

Condicions Generals de Transport (12.01.2012)

Article 1: Definicions i interpretacions

1.1 Títols i encapçalaments

Els títols i encapçalaments dels articles i extractes d'aquestes Condicions Generals de Transport (d'ara endavant, "les CGT") tenen validesa exclusivament informativa i orientativa, i no podran ser usats per a la interpretació legal del text.

1.2 Definicions

Sempre que per el context no es sobreentengui una altra cosa, els termes que apareixen en el text de les CGT signifiquen el següent:

1.2.1 (a) "Nosaltres", "el nostre/els nostres", "ens"

es refereixen a GERMANWINGS GMBH.

1.2.1 (b) "Vostè", "el seu/els seus", "a vostè"

es refereixen tant a la persona que ha signat un contracte de transport amb Germanwings com a la persona que, havent adquirit un bitllet vàlid, ha o hauria de ser transportat en un avió, exceptuant els membres de la tripulació (veure també definició de "passatger").

1.2.2 "Convencions"

significa que estan vigents els següents convenis segons el seu corresponent àmbit d'aplicació:

- en tots els casos s'aplicarà l'Acord del 28 de maig de 1999 per a la Unificació de Certes Regles relatives al Transport Aeri Internacional ("Conveni de Mont-real"); en alguns casos també s'aplicaran:
- l'Acord per a la Unificació de Certes Regles relatives al Transport Aeri Internacional signat a Varsòvia el 12 d'octubre de 1929 ("Conveni de Varsòvia");
- el Conveni de Varsòvia modificat pel Protocol de La Haia el 28 de setembre de 1955;
- el Conveni Complementari al Conveni de Varsòvia del 18 de setembre de 1961 ("el Conveni de Guadalajara");
- el Conveni de Varsòvia complementat pel Protocol Addicional de Mont-real No.1 el 25 de setembre de 1975;
- el Conveni de Varsòvia complementat pel Protocol Addicional de Mont-real No.2 el 25 de setembre de 1975;

- el Conveni de Varsòvia complementat a La Haia per el Protocol adicional de Mont-real Nr.4 el 25 de setembre de 1975;

1.2.3 "Codi OACI de companyies aèries" (Airline Designator Code)

representa dos o tres lletres que s'assignen a una companyia aèria determinada. El nostre codi OACI es "4U".

1.2.4 "Parents pròxims"

significa parents consanguinis de línia directa (fills, nets, pares i avis) o col·lateral (germans, nebots i oncles), i cònjuges, així com el seus parents consanguinis de línia directa. Al cònjuge també es pot equiparar una parella de fet o company sentimental que comparteixi el domicili amb l'interessat.

1.2.5 "Representant autoritzat"

és un representant de vendes triat per representar-nos en la venda de serveis relacionats amb el tràfic aeri.

1.2.6 "Tarifa de transport"

significa l'import final que ha de pagar el passatger al realitzar la reserva d'un del nostres vols. Aquest import es compon del preu del vol segons l'article 4.1 i els costos addicionals segons l'article 4.2.

1.2.7 "Número de confirmació de reserva"

és el número que, un cop finalitzat el procés de confirmació, li facilitem amb l'objectiu d'identificar la seva reserva de vol.

1.2.8 "Confirmació de reserva"

és la notificació que li enviem per fax, e-mail o per qualsevol altra via, per viatjar amb un bitllet electrònic. Conté el número de confirmació de la reserva, el nom del passatger, informació sobre el vol i advertències.

1.2.9 "Termini de facturació"

és l'hora límit que estableix la companyia aèria per realitzar la facturació de l'equipatge i rebre la targeta d'embarcament.

1.2.10 "Cupó"

es refereix tant al cupó del bitllet com al cupó electrònic. Tots dos acrediten al passatger per prendre el vol que s'indica en ells.

1.2.10 (a) "Cupó electrònic"

es refereix a les dades del cupó electrònic o d'un altre document important registrat en el nostre banc de dades.

1.2.10 (b) "Cupó del bitllet"

es refereix a l'expedició del bitllet d'avió amb la inscripció en anglès "good for passage" o, en cas de bitllet electrònic, el cupó electrònic on s'indica el lloc de sortida i arribada del vol acreditat.

1.2.10 (c) "Cupó del passatger"

es refereix a l'expedició del bitllet d'avió, amb la inscripció en anglès "Passenger Coupon" o "Passenger Receipt", i que serveix de resguard del bitllet per al passatger.

1.2.11 "Passatger"

es refereix a la persona que, segons ho acredita el seu bitllet, ha o hauria de ser transportada en un avió, exceptuant als membres de la tripulació (veure també la definició de "Vostè", "el seu/els seus", "a vostè").

1.2.12 "Companyia aèria"

es refereix a una altra empresa de transport aeri diferent de la nostra, el codi OACI de la qual s'indica en el seu bitllet d'avió amb l'objectiu de realitzar connexions aèries.

1.2.13 "Bitllet d'avió"

es refereix tant al document del passatge amb la inscripció en anglès "Passenger Ticket and Baggage Check" com al bitllet electrònic. Serà expedit per Germanwings o en el seu nom, i conté els cupons, les condicions del contracte i les advertències.

1.2.13 (a) "Bitllet d'avió electrònic"

es refereix conjuntament a la confirmació de reserva, als cupons electrònics i, en el seu cas, a la targeta d'embarcament.

1.2.14 "Equipatge"

es refereix als objectes personals que el passatger porti amb ell en el seu viatge. En cas de no indicar-se altra cosa, consta d'equipatge lliurat a facturació i equipatge de mà.

1.2.14 (a) "Equipatge lliurat a facturació"

és l'equipatge que recollim en els taulells de facturació i que sotmetem a una inspecció de seguretat.

1.2.14 (b) "Equipatge de mà"

és la resta del seu equipatge, a excepció del lliurat per facturar.

1.2.14 (c) "Resguard d'equipatge facturat"

és l'apartat del bitllet d'avió que acredita l'equipatge lliurat a facturació.

1.2.14 (d) "Etiqueta d'identificació d'equipatge"

és el resguard expedit únicament per a la identificació de l'equipatge lliurat a facturació.

1.2.15 "Força major"

es refereix a situacions imprevisibles i inesperades més enllà del seu control, que no són possibles d'evitar fins i tot tenint la deguda cura.

1.2.16 "Danys"

es refereix a casos de defunció, ferides o lesions d'un passatger, així com a extraviaments o pèrdues totals o parcials, robatori o altres danys derivats de qualsevol dels nostres serveis relacionats amb el transport aeri.

1.2.17 "Dret especial de gir"(DEG)

el DEG és un instrument de reserva internacional creat pel Fons Monetari Internacional (FMI) per a la realització dels pagaments internacionals. El valor DEG representa el valor de mercat d'un cistell amb valors fixes de quatre de les divises més importants del món (el dòlar EUA, l'euro, el ien i la lliura esterlina). Comparant aquests valors de divises amb els corresponents tipus de canvi, es pot calcular el valor corrent del DEG per a una divisa concreta. L'1 de febrer de 2005, per exemple, el DEG va arribar a adquirir un valor de 1,16665 €.

1.2.18 "Dies"

es refereix als set dies de la setmana del calendari, tenint en compte el següent:

no es compta el dia en què s'envia una notificació d'avís;

no es compta el dia en què s'expedeix el bitllet o en què es pren el vol, degut al període de caducitat establert per als bitllets.

1.2.19 "Tarifa"

es refereix als preus públics dels vols i taxes, així com a les corresponents Condicions Generals de Transport d'una companyia aèria. Si ho desitja, pot consultar les nostres tarifes.

1.2.20 "Termes del contracte"

es refereix a la reglamentació que comporta la confirmació d'una reserva o adquisició d'un bitllet d'avió, que s'indica com a tal i que remet a les Condicions Generals de Transport i notificacions corresponents.

1.2.21 (a) "Escala"

es refereix a una parada estipulada en el pla de vol durant el trajecte des de l'aeroport de sortida al d'arribada.

1.2.21 (b) "Aeroports d'escales concertades"

es refereix als aeroports indicats en el bitllet d'avió, o estipulats en el nostre pla de vol com a punts d'escala en un trajecte aeri, exceptuant l'aeroport d'origen i el de destinació.

Article 2: Llei vigent i àmbit d'aplicació

2.1 Premisses

Amb excepció de l'establert en els articles 2.2, 2.4 i 2.5, aquestes CGT s'aplicaran només als vols o trajectes parcials en els que figuri en el bitllet el nostre codi OACI de companyia aèria.

2.2 Transport xàrter

En cas de realitzar-se el transport aeri amb un contracte xàrter, l'àmbit d'aplicabilitat d'aquestes CGT haurà d'indicar-se en el contracte de transport o en el bitllet d'avió.

2.3 Codis compartits ("Code-Shares")

Es refereix a determinats acords que hem tancat amb altres companyies aèries per dur a terme conjuntament diferents serveis. Això significa que, malgrat haver reservat i comprat un bitllet amb nosaltres, l'avió podria ser noliejat per una altra companyia aèria. En aquest cas, l'informaríem sobre aquesta companyia a l'hora de realitzar la seva reserva.

2.4 Primacia de la llei

Aquestes CGT són aplicables sempre que no entrin en contradicció amb les nostres tarifes, estatuts administratius o legislació oficial. En aquest cas, prevaldran aquests darrers sobre les nostres CGT, sent encara vàlides la resta de disposicions no afectades.

2.5 Primacia de les CGT sobre altres disposicions

Aquestes CGT prevaldran en cas d'entrar en contradicció amb alguna de les nostres disposicions per a casos especials detallades en l'article 16, excepte quan s'estipuli el contrari explícitament.

Article 3: Bitllets

3.1 Condicions generals

3.1.1 Al confirmar la seva reserva amb nosaltres o amb algun dels nostres representants autoritzats, està signant un contracte de transport amb nosaltres. El contingut d'aquest contracte es cenyeix a la informació indicada en el bitllet i a les disposicions que es detallen en les nostres CGT, així com altres reglamentacions esmentades. La informació necessària sobre els detalls del bitllet, l'aeroport de sortida i arribada del vol i el nom del passatger també es detallaran en la seva confirmació de reserva.

3.1.2 Només es transportarà la persona el nom de la qual aparegui com a passatgera titular en el bitllet d'avió i en la confirmació de reserva. És necessari que el nom i cognoms complets coincideixin amb els emesos en el bitllet. Li preguem tingui en compte que només és possible traspasar el bitllet a altres persones, i modificar o completar posteriorment els noms i cognoms no indicats correctament en el bitllet, segons les condicions establertes en l'article 5.2. Les persones que hagin tancat un contracte de transport amb nosaltres adquireixen el dret a anul·lar o modificar els drets del passatger adquirits amb el contracte sense la seva autorització prèvia, segons l'article 328, paràgraf 2 del Codi Civil alemany (BGB).

3.1.3 El passatger el nom del qual vostè ha indicat en la reserva i que, al mateix temps, figura en el bitllet, queda autoritzat per representar-li en totes les situacions que segons el contracte de transport es recullen en aquestes CGT, així com per acceptar les declaracions i rebre els serveis que aquí es detallen, tret que vostè ho anul·li per escrit. En cas que, degut al comportament del passatger o a canvis en el contracte de mutu acord i segons la normativa vigent que s'indica en el contracte, tinguem dret a rebre danys i perjudicis, imports addicionals o reemborsaments, la responsabilitat recaurà enterament sobre vostè. També es responsabilitzarà a vostè d'un possible endeutament del passatger amb Germanwings.

3.1.4 El dret a rescindir o anul·lar el contracte de transport, o a rebre el reemborsament total o parcial de l'import pagat només existeix sota les condicions explícitament recollides en aquestes CGT. Per aquest motiu i davant la possibilitat de presentar-se imponderables, li recomanem encaridament contractar una assegurança de viatge.

3.1.5 En cas d'estar en possessió d'un bitllet vàlid que no ha estat usat, el passatger que figura en el bitllet no hagi pogut prendre el vol per motius de força major i no pugui realitzar un canvi de reserva segons l'article 5.2, i vostè ens informi immediatament sobre aquestes circumstàncies i presenti proves que les corroborin; nosaltres li concedirem un abonament per el valor de l'import pagat menys la taxa per canvi de reserva, segons l'article 17 amb referència a les nostres tarifes de preus. Al realitzar el seu pròxim vol amb la nostra companyia aèria, l'import de l'abonament es descomptarà del preu del bitllet corresponent. Aquest abonament té una validesa de sis mesos a partir de la data d'expedició i caduca en cas de no ser canviat a temps.

3.1.6 La nostra companyia expedeix només bitllets electrònics. Vostè té dret a ser transportat si no presenta un document d'identitat vàlid expedit amb una foto digitalitzada (passaport o DNI). A més, haurà d'estar en possessió d'un bitllet electrònic vàlid on figuri el seu nom com a passatger. La

identificació del bitllet electrònic adquirit al realitzar la reserva s'acredita a través de la confirmació de reserva, que haurà de presentar posteriorment en el taulell de facturació.

3.2 Període de validesa

3.2.1 El bitllet té una validesa màxima de 12 mesos a partir de la data d'expedició (data de la reserva), segons l'establert en aquestes CGT, tret que s'indiqui una altra cosa.

3.2.2 En cas de no poder realitzar el vol total o parcialment durant el període de validesa del bitllet degut a motius comprensibles per la nostra companyia, prolongarem el període de validesa del bitllet o bé tindrà dret a un reemborsament segons l'establert en l'article 10.2.

3.2.3 També prolongarem el termini de validesa del seu bitllet en cas de no poder continuar un viatge ja començat degut a una malaltia, dins del període de validesa del bitllet. La prolongació tindrà com a límit la data del nostre primer vol, a partir de la seva recuperació i disposició per volar, des del lloc on hagi de continuar el seu viatge, i en un avió on hi hagi una plaça lliure per a la tarifa de bitllet que hagi pagat. La malaltia haurà de ser demostrada amb un certificat mèdic. En cas de rebre una prolongació del període de validesa del seu bitllet, també ho faran els seus parents pròxims que li acompanyin en el viatge.

3.2.4 En cas de defunció d'un passatger després d'haver començat el seu vol d'anada i abans de començar el seu vol de retorn, podran realitzar-se canvis en els bitllets de retorn dels acompanyants del passatger, modificant la durada mínima de l'estància o bé el període de validesa. En cas de defunció d'un familiar pròxim d'un passatger després d'haver començat aquest el seu viatge, també podran realitzar-se canvis en el període de validesa dels bitllets del passatger i dels familiars acompanyants del passatger. Els canvis tindran lloc després de presentar el corresponent certificat de defunció vàlid, i la prolongació del període de validesa del bitllet és d'un màxim de 45 dies a partir de la data de defunció.

3.2.5 Independentment de la reglamentació anterior, un bitllet perd la seva validesa al acabar el vol per al que ha estat expedit, sempre i quan no s'hagi modificat la reserva amb anterioritat o es tingui dret a una modificació de reserva posterior segons l'article 5.2 d'aquestes CGT.

3.3 Nom i adreça de la companyia aèria

El nom de la nostra companyia aèria pot trobar-se abreuïat ja sigui en els codis OAIC o d'altres maneres. L'aeroport de sortida que li facilitem en el primer trajecte de la confirmació de reserva, ha de considerar-se la nostra adreça.

Article 4: Import i pagament del transport

4.1 Preu del vol

De no indicar-se explícitament el contrari, el preu del vol només dona dret al transport des de l'aeroport de sortida fins a l'aeroport d'arribada, incloent-hi els impostos, taxes i drets aplicats pels governs, institucions o aeroports. En el preu del vol, no s'inclouen serveis de transport en terra entre els aeroports

i els centres urbans. D'acord amb les nostres tarifes, el preu del seu bitllet es calcularà tenint en compte els preus vigents per a la data i la ruta del vol que figuren en el bitllet, en el moment de realitzar el pagament d'aquest. Qualsevol canvi que es realitzi en la ruta o data del seu vol, sempre i quan siguin possibles, pot significar una variació en l'import del vol a pagar.

4.2 Costos addicionals

4.2.1 També poden sorgir altres costos addicionals derivats de serveis concrets que resultin de les seves preferències a l'hora de viatjar amb nosaltres, així com despeses extraordinàries relacionades amb la conclusió o tramitació del seu contracte de transport amb nosaltres que hagin estat causades per vostè o pel passatger el nom del qual figura en el bitllet. Aquestes despeses addicionals no estan incloses en el preu del vol i haurà de pagar-les vostè. Independentment del mencionat anteriorment, també s'inclouen en l'apartat de despeses addicionals diverses taxes per serveis especials i altres costos establerts (per exemple, per excés d'equipatge o per canvi de nom en la reserva), així com reemborsaments i indemnitzacions (per exemple, per despeses derivades de devolucions de càrrecs a comptes bancaris).

4.2.2 Les disposicions que regulen sota què condicions poden derivar-se altres costos addicionals es troben descrites en aquestes CGT. En cas de no indicar-se explícitament el contrari, el valor de les nostres tarifes serà l'estipulat en l'article 17 d'aquestes CGT.

Generalment, les nostres tarifes s'aplicaran com s'indica en els següents casos:

4.2.2 (a) en cas de tractar-se d'un servei que, amb motiu d'una reserva, ja estem obligats a prestar, per exemple, un canvi de reserva (veure article 5.2.3) o el transport de nens petits de menys de dos anys (veure article 7.3.2), s'aplicaran les tarifes vigents en el moment de realitzar la seva reserva.

4.2.2 (b) en la resta dels casos, s'aplicaran les tarifes vigents en el moment de prestar els nostres serveis o quan es doni una situació que ens atorgui el dret de cobrar despeses addicionals.

4.3 Divisa

El preu del bitllet, els impostos, els drets, les taxes i els costos addicionals es pagaran en EUROS (€), a menys que nosaltres o els nostres representants autoritzats li indiquem una altra moneda, abans o en el moment de realitzar el pagament de la seva reserva.

4.4 Pagaments

4.4.1 L'import del vol s'haurà de pagar immediatament després de tancar el contracte de transport (veure article 3.1). En cas que aquest import augmenti posteriorment, p. ex., al reservar o sol·licitar serveis de pagament, modificacions en la reserva o canvis de passatgers, l'import excedent s'aplicarà immediatament després de contractar el servei corresponent, i es cobrarà a tot tardar en el moment en què li informem del tema. En aquest cas, les següents normes s'aplicaran d'igual manera a l'esmentat augment de l'import.

4.4.2 Només serà possible realitzar pagaments en efectiu en el nostre taulell de vendes "Germanwings Airport Sales". En la resta de casos, tret que s'acordin expressament altres condicions, l'import del vol

s'haurà de pagar amb una targeta de crèdit acceptada per Germanwings o mitjançant domiciliació bancària (càrrec a compte bancari per dèbit directe o autorització de càrrec). Amb aquesta finalitat, haurà de donar-nos la seva autorització per carregar l'import corresponent a la seva targeta de crèdit, o bé la seva autorització de càrrec o dèbit directe a un compte corrent d'un banc alemany. Els pagaments per domiciliació bancària només es podran realitzar fins a 5 dies abans de la sortida prevista del primer vol. Germanwings es reserva el dret de limitar la modalitat de pagament "domiciliació" a "càrrec a compte per autorització de càrrec". Per realitzar pagaments amb targeta de crèdit, cobrarem una taxa addicional l'import de la qual es detalla en la nostra secció de tarifes (article 17 "TAF-"). En cas de reservar amb posterioritat serveis addicionals i pagar-los amb targeta de crèdit, li cobrarem únicament una taxa reduïda per transacció bancària. (Veure art. 17 "TAFR").

4.4.3 En cas d'acceptar el tipus de pagament triat per vostè amb la confirmació de reserva, l'import del transport es considera provisionalment pagat, sempre i quan existeixin motius per sospitar qualsevol dels següents punts:

4.4.3 (a) les dades del compte bancari o targeta de crèdit que vostè ens ha facilitat són falsos o incorrectes,

4.4.3 (b) vostè no és el propietari del compte bancari o targeta de crèdit que ens ha facilitat,

4.4.3 (c) vostè no està en absolut autoritzat per disposar del compte bancari o targeta de crèdit que ens ha facilitat, o bé no en el grau en què ho determina l'obligació financera contreta amb nosaltres per mitjà del contracte de transport.

4.4.3 (d) vostè retira l'autorització de càrrec al compte que ens ha facilitat,

4.4.3 (e) l'entitat bancària no ens permet realitzar el càrrec de l'import al compte que vostè ens ha facilitat,

4.4.3 (f) l'import del càrrec al compte de l'entitat bancària que vostè ens ha facilitat es torna al seu banc o, d'alguna forma, torna a estar en possessió seva.

4.5. Conseqüències de pagaments incorrectes o amb retard

4.5.1 Mentre l'import del vol no s'hagi pagat en la seva totalitat o, segons l'article 4.4.3, es trobi en estat pendent de pagament, ens reservem el dret de no prestar cap dels serveis als que ens hem compromès per mitjà del contracte de transport, inclosa la denegació del transport.

4.5.2 En cas de donar-se una de les situacions descrites en els articles 4.4.3, de (a) a (f), o, en cas d'incomplir un dels terminis de pagament als que s'ha compromès, ens reservem el dret al següent:

4.5.2 (a) denegar-li el transport fins que aboni el pagament de l'import pendent de pagament,

4.5.2 (b) denegar-li l'accés com a usuari al nostre lloc web i evitar que realitzi noves reserves per a vostè o per a terceres persones;

4.5.2 (c) contractar els serveis d'una agència de recuperació d'impagaments per exigir-li el cobrament del seu deute,

4.5.2 (d) informar de la seva insolvència a la SCHUFA (Oficina d'Informació sobre Crèdits d'Alemanya), tan aviat ens hàgim assegurat que el seu comportament en un cas particular és degut a insolvència o a rebuig de pagaments,

4.5.2 (e) exigir-li l'import de les despeses addicionals derivades de la devolució del nostre càrrec al seu compte bancari, segons l'article 4.4.3 (f), i d'acord a la tarifa corresponent detallada en l'article 17 d'aquestes CGT; sempre i quan vostè sigui responsable de l'esmentada devolució i tret que ens demostrï posteriorment que els danys ocasionats per l'esmentada devolució tenen per a nosaltres una repercussió mínima o nul·la; i a

4.5.2 (f) exigir-li compensació per altres possibles danys que hagi ocasionat a Germanwings.

Article 5: Reserves

5.1 Requisits per realitzar reserves

5.1.1 Generalment, només es podran expedir bitllets d'avió després de realitzar la reserva corresponent. En cas d'expedir-se un bitllet sense reserva de manera excepcional, podrà sol·licitar-se una reserva posteriorment, sempre i quan es tingui en compte la disponibilitat de places a l'avió per a la tarifa corresponent.

5.1.2 Les reserves s'efectuen per nosaltres o els nostres agents autoritzats. Si necessita un comprovant escrit de la seva reserva, li enviarem a petició seva.

5.1.3 Els preus dels nostres vols estan sotmesos a disposicions normatives que restringeixen o fins i tot deneguen el seu dret a canviar o anul·lar reserves.

5.2 Modificació de reserves

5.2.1 Podran realitzar-se les següents modificacions en les reserves per a vols que fan el mateix trajecte:

(a) traspassar la reserva a altres persones que no siguin els passatgers autoritzats, segons el descrit en l'article 3.1.2, així com canviar o completar els noms i cognoms no indicats correctament en el bitllet, o bé

(b) traspassar la reserva a una altra hora o data dins del nostre horari de vols, sempre i quan hi hagi places disponibles en el vol desitjat.

No és possible canviar el trajecte del vol reservat. En les reserves de vols amb tarifa "One-Stop", cada trajecte parcial comprés entre el primer aeroport d'origen i l'aeroport de destinació final es considera

com un trajecte aeri individual. Per aquest motiu no és possible modificar un trajecte parcial. Això no afecta als canvis de reserva per als vols amb tarifa Flex segons l'article 19 d'aquestes CGT.

5.2.2 Vostè pot realitzar canvis en les dades del vol (originalment) reservat fins a 2 hores abans de l'hora de la seva sortida prevista.

Els canvis de reserva posteriors a aquest termini (després de la sortida del vol) només seran possibles en els casos descrits en els articles 3.2.2, 3.2.3, 3.2.4, 5.5.1, 9.1.2 i 9.2.2; i seran admissibles sempre i quan es realitzin immediatament després que desaparegui la causa del seu impediment.

5.2.3 Amb excepció dels casos descrits en els articles 3.2.2, 5.5.1, 9.1.2 i 9.2.2, al realitzar modificacions en la seva reserva, li cobrarem l'import corresponent establert en la nostra taula de tarifes de l'article 17 ("BKG" o "NC1") per persona i trajecte. A més, l'import del vol es determina segons la tarifa corresponent al trajecte en qüestió en el moment de realitzar el canvi en la reserva. En cas que aquest import resulti més alt que l'import pagat per al trajecte original, haurà també d'abonar la diferència entre ambdós preus, a part del recàrrec per modificació. No obstant, no serà possible el reemborsament del preu del nou vol que sigui eventualment més barat que l'original. Amb motiu de les obligacions de pagament addicionals derivades dels canvis en les reserves, ens reservem el dret de no prestar els serveis contractats si vostè no consuma la totalitat del pagament corresponent (veure article 4.5.1).

5.2.4 Vostè podrà modificar les seves reserves per Internet (només és possible després d'haver realitzat la reserva en línia amb l'opció "Reservar registrant-se"), a través del nostre Centre d'Atenció al Client, o bé personalment a l'aeroport. Els nous vols resultants hauran d'ajustar-se al període de validesa del bitllet, tret que es doni alguna de les circumstàncies descrites en l'article 3.2 que permeti prolongar el període de validesa del bitllet. Només es podran realitzar canvis en les reserves dels vols que en aquell moment es trobin registrats i disponibles en el nostre sistema de reserves.

5.3 Reserva i ocupació de seients

5.3.1 En el moment de realitzar la facturació, li assignarem el seu seient a l'avió. Així mateix, li indicarem que no té dret a influir en l'elecció del seu seient, ni a assegurar-se en un altre seient diferent al que li hàgim atorgat.

5.3.2 Això no obstant, té la possibilitat de reservar o bé un seient determinat a les files 11-25, o bé un seient amb molt més espai lliure per a les cames a les files 1-10 (Best Seat), en funció de la disponibilitat, amb un recàrrec fix per passatger i trajecte que pot consultar a la Llista de tarifes (article 17, SEF).

5.3.3 Tot i així, ens reservem el dret de rebutjar preferències en les reserves de seients i de tornar a assignar seients atorgats segons l'article 5.3.1 o seients reservats segons l'article 5.3.2, en cas que ho considerem necessari per a protegir la seguretat del vol o per motius d'empresa; o bé en cas d'haver rebut informació incorrecta o indeguda sobre el passatger en qüestió, després d'haver-la sol·licitada per a realitzar la reserva de seient. En cas que, per algun d'aquests motius, rebutgèssim assignar-li un seient que hagi reservat prèviament, li reemborsarem l'import de la taxa de reserva de seient, sempre i quan vostè no sigui responsable totalment o en gran part d'aquesta decisió.

5.4 Seient privat

5.4.1 Té la possibilitat de reservar un seient extra (segons el que disposa l'article 5.3.2), que hagi quedat lliure al costat del seu (seient privat). Aquest servei només es pot reservar si just al costat del seu seient n'hi ha un de lliure o si està disposat a acceptar-ne un altre que no sigui el que havia reservat prèviament però que compleixi aquest requisit.

5.4.2. La reserva d'un seient privat es pot fer única i exclusivament a través del centre d'atenció telefònica de Germanwings o del mostrador de vendes de Germanwings de l'aeroport pagant un recàrrec addicional equivalent a l'import del vol en el moment de la reserva i que és el que determina la tarifa per al trajecte en qüestió.

Si efectua la reserva del seient privat el mateix dia que la reserva del vol, l'import a pagar no serà superior a l'abonat pel vol d'avió.

5.4.3. A continuació, li indiquem explícitament que un seient privat és únicament una prestació addicional que depèn de la reserva del vol, i que no es pot transferir ni anul·lar de forma individual.

La reserva d'un seient privat no dóna cap dret especial a part del transport de persones o equipatge ni sumarà punts al compte Boomerang Club. Dins les nostres capacitats i si no afecta a la seguretat o protecció del vol, li autoritzarem transportar instruments musicals al seu seient privat els quals degut al seu pes o mida no es considerin equipatge de mà (vegeu article 8.1.2. (a)) però que tampoc s'han de facturar com equipatges voluminosos.

5.5 Reconfirmació de reserves

5.5.1 Li preguem tingui en compte que la validesa de les reserves per a vols de retorn pot dependre de la seva reconfirmació. La reconfirmació de reserva es pot realitzar fins a 24 hores abans de la sortida del vol de retorn, trucant al nostre Centre d'Atenció al Client o presentant-se en el nostre taulell de la terminal de sortides de l'aeroport de retorn. Podrà obtenir el número de telèfon on haurà de trucar en la confirmació de reserva o a la nostra pàgina web. No serà necessari reconfirmar la seva reserva quan transcorrin menys de 24 hores entre l'hora del vol d'arribada a la seva destinació i l'hora de sortida del de retorn. En cas de no reconfirmar la seva reserva, sent això necessari, podríem anul·lar la seva reserva del vol de retorn. Si, de fet, confirma la seva reserva, li preguem ens informi posteriorment que, efectivament, prendrà el seu vol de retorn, per tal que puguem activar de nou la seva reserva i admetre-li a bord, sempre i quan hagi encara places lliures. De no ser així, ens esforçarem al màxim per transportar-li al seu aeroport de destinació. No obstant, li advertim que aquesta situació pot comportar un augment de l'import del vol i que el seu vol de retorn pot dependre del previ pagament d'aquest import. (Veure article 4.5.1).

5.5.2 Li aconsellem que comprovi si és necessari realitzar una reconfirmació del seu vol de retorn amb qualsevol companyia aèria amb la qual viatgi. Si ho és, haurà d'assegurar-se de reconfirmar amb la línia aèria el codi de la qual figura en el bitllet del vol en qüestió.

5.6 Anul·lació de reserves

En cas que anul·lem la seva reserva legítimament, el bitllet d'avió quedarà invalidat a tot tardar després de finalitzar el vol corresponent. Això no és possible si ha realitzat prèviament una modificació en l'esmentat vol o si, independentment d'això i segons l'estipulat en l'article 5.2, vostè té dret a realitzar posteriorment una modificació de reserva.

Article 6: Facturació i embarcament

6.1 Facturació

6.1.1 Els nostres taulells de facturació obren regularment dos hores abans de la sortida dels vols programats (per a vols des de Tel Aviv: tres hores). Li recomanem encariadament que s'hi presenti a aquesta hora per facturar el seu equipatge. Els passatgers que no s'hi presentin en els taulells de facturació i informin al nostre personal de facturació al menys 30 minuts abans de l'hora de sortida del vol (per a vols des de Tel Aviv: 45 minuts) , no podran facturar el seu equipatge. Si vostè ha reservat un vol amb tarifa One-Stop, li recomanem que, per facturar el seu equipatge a l'aeroport d'escala, es dirigeixi als taulells denominats "transfer", especialment habilitats per això, sempre i quan n'hi hagi un de disponible. Com a passatger de vol One-Stop, tindrà prioritat de facturació en un d'aquests taulells "transfer". Independentment de l'anterior, els nens que viatgin sols hauran de presentar-se en els taulells de facturació al menys dos hores abans de la sortida dels vols programats, i tindran prioritat de facturació amb el servei UM, segons l'establert en l'article 22 d'aquestes CGT.

6.1.2 Independentment del que estableix l'article 6.1.1, també hi ha les següents condicions pel que fa al lliurament d'equipatge a facturar:

6.1.2 (a) els nens que viatgin sols hauran de presentar-se en els taulells de facturació al menys dos hores abans de la sortida dels vols programats, i tindran prioritat de facturació amb el servei UM, segons l'establert en l'article 22 d'aquestes CGT.

6.1.2 (b) els passatgers que facturin el seu equipatge en alguna de les terminals especials de facturació situades fora de l'aeroport (per exemple, City Air Terminal -CAT - a l'estació de Viena "Wien Mitte"), hauran de tenir en compte el següent:

El temps d'antelació a la sortida del vol amb el que hauran de presentar-se a una d'aquestes terminals especials és major que el que necessita si es factura als mostradors de l'aeroport; aquest temps el donarà a conèixer la institució local encarregada. Per això, aquestes terminals especials estan obertes tot el dia independentment de l'horari dels nostres vols. Tot i així, li preguem que tingui en compte que en aquestes terminals de facturació hi pot haver restriccions pel que fa al lliurament d'equipatge degut al seu volum o altres dificultats, que poden limitar-ne el seu transport com equipatge lliure de càrrecs segons el que estableix l'article 8.1.

Germanwings donarà a conèixer per separat la llista dels aeroports que admeten la facturació en aquest tipus de terminals especials, així com també les possibles limitacions pel que fa a l'equipatge i l'horari d'obertura d'aquests.

6.1.3 Per l'interès de la seguretat del nostres passatgers, hem reaccionat ràpidament als atacs terroristes de l'11 de setembre de 2001 als EEUU i hem adoptat les estrictes mesures de control de seguretat del Departament de Transport Britànic per a línies aèries i aeroports (DTLR). Li preguem consideri la possibilitat que es produeixin retards degut a aquest motiu.

6.1.3 (a) Tots els passatgers, inclosos nens i nenes petits, en el moment de facturar el seu equipatge, hauran de presentar un carnet d'identitat oficial vàlid amb foto digitalitzada. Aquesta norma s'aplicarà independentment de les diferents reglamentacions estatals per al transport, també per a vols nacionals i per a vols des de i a països membres del Tractat Schengen. Per a vols internacionals serà necessari observar la llei de duanes i la legislació de transport vigent en cada país, i presentar, si escau, els visats o uns altres documents d'identitat requerits. De no ser així, ens veurem obligats a denegar la facturació del seu equipatge. Li preguem no oblidí que, com a passatger de vols One-Stop, haurà de passar pel control de seguretat per a cada trajecte individual.

6.1.3.(b) És necessari que el nom i cognoms complerts que figuren en el seu document d'identitat coincideixin amb els emesos en el bitllet. Només es facturarà l'equipatge de les persones el nom de les quals aparegui com a passatger titular en el bitllet d'avió i en la confirmació de reserva. No és possible modificar o completar posteriorment els noms i cognoms no indicats correctament en el bitllet.

6.1.3 (c) Els passatgers i el seu equipatge es sotmetran a un exhaustiu control de seguretat. D'acord amb l'establert en l'article 8.6 d'aquestes CGT, estem autoritzats per registrar a vostè i al seu equipatge. Recordi que no està permès introduir determinats objectes a l'avió. Per aquest motiu, haurà d'observar les disposicions referents al tema detallades en l'article 8 a l'hora de fer el seu equipatge. D'aquesta manera, ens facilitarà el procés de facturació i control d'equipatge, tant a nosaltres com a vostè mateix, evitant així possibles situacions desagradables. Si és necessari, estem autoritzats per obligar-li a treure del seu equipatge de mà determinats objectes per facturar-los; o a denegar-li la facturació del seu equipatge, en cas contrari.

6.2 Embarcament

Quan passi per facturació li indicarem la porta d'embarcament per la qual podrà accedir a l'avió, així com l'hora límit per a l'embarcament. Li preguem no oblidí que a cada aeroport es realitzaran controls de seguretat abans d'embarcar; no estem, però, en disposició d'informar-li sobre els detalls d'aquests controls. Li recomanem encara més que es presenti a la sala d'embarcament el més aviat possible, el temps d'espera pot variar considerablement segons les circumstàncies de cada aeroport.

6.3 Conseqüències del retard

Ens reservem el dret d'anul·lar la seva reserva en cas que no s'atengui a les condicions o terminis establerts per al procés de facturació. Això també es vàlid per a qualsevol de les situacions descrites en l'article 6.1.2 d'aquestes CGT.

Article 7: Denegació i limitacions del transport

7.1 The right to deny carriage

Ens reservem el dret a denegar el transport del seu equipatge o de vostè mateix si tenim la certesa que es dona algun dels següents casos:

7.1.1 en cas que la legislació vigent, la normativa d'instàncies oficials o aquestes CGT així ho estableixin;

7.1.2 en cas que el transport del seu equipatge o de vostè mateix suposin un risc o perill per a la seguretat o salut d'altres passatgers o membres de la tripulació;

7.1.3 en cas que el seu estat de salut corporal o mental, degut al consum d'alcohol o d'altres drogues, suposi un risc o perill per a la seguretat d'altres passatgers o membres de la tripulació, o bé per a la seva pròpia;

7.1.4 en cas que vostè hagi incomplert prèviament alguna de les disposicions sobre comportament a bord establertes en l'article 11.1 d'aquestes CGT, donant-nos amb això raons per pensar que pot tornar a fer-ho;

7.1.5 en cas de negar-se a sotmetre's als controls de seguretat;

7.1.6 en cas de no haver abonat en la seva totalitat l'import del vol o els costos addicionals establerts;

7.1.7 en cas de no estar en possessió dels documents de viatge vàlids requerits per fer escala o per entrar a un determinat país, o bé destrueixi els esmentats documents durant el viatge, o bé es negui a presentar-los a un membre de la tripulació que així ho sol·liciti;

7.1.8 en cas de no poder demostrar que es vostè la persona que figura en la seva confirmació de reserva i bitllet d'avió;

7.1.9 en cas de negar-se a seguir les nostres instruccions referents a la seguretat i protecció, a bord i a l'aeroport.

7.2 Passatgers que necessiten assistència per viatjar

7.2.1 Li preguem tingui en compte que el transport de persones discapacitades, embarassades, malaltes o que no puguin sortir-se'n per elles mateixes, només el podrem realitzar després d'un acord previ amb els interessats. Per aquest motiu, les persones que necessiten assistència especial hauran de fer la seva reserva per telèfon a través del nostre Centre d'Atenció al Client. Si realitza una reserva per Internet per a un d'aquests casos, haurà de trucar el més aviat possible al nostre Centre d'Atenció al Client i informar-nos-en sobre els detalls del seu cas concret.

7.2.2 Les dones embarassades podran viatjar amb nosaltres fins a la setmana 36 de l'embaràs (inclosa) i hauran d'acreditar un justificant mèdic on es descriu l'estadi de l'embaràs. Aquest límit no pot sobrepassar-se en el vol de retorn.

7.2.3 Independentment de l'obligatorietat de comunicar-nos els detalls específics per als casos que precisen assistència especial, i sempre i quan no s'especifiqui el contrari, s'aplicaran les següents disposicions:

7.2.3 (a) els passatgers que precisen assistència especial no es podran asseure al costat de la sortida d'emergència per motius de seguretat.

7.2.3 (b) només podrem transportar com a màxim un passatger que, degut a la seva discapacitat, precisi un acompanyant durant el vol, excepte si es tracta del seu assistent personal. Només es considerarà un acompanyant com a assistent personal, en cas de ser el responsable d'un sol passatger exclusivament.

7.2.3 (c) les cadires de rodes plegables dels passatgers es transportaran de forma gratuïta juntament amb l'equipatge permès (Article 8.1). Però en queden excloses les cadires de rodes amb bateria líquida, o de bateria no segellada o que no eviti el vessament. Si la seva cadira de rodes funciona amb bateria, tingui en compte que les cadires de rodes o altres elements d'ajut a la mobilitat que funcionin amb bateria seca o de gel que eviti el vessament, només es poden transportar si la bateria està desconectada i els pols estan protegits així com aïllats per evitar curccircuits. Apart d'això, la bateria ha d'estar fixada a la cadira de rodes o a l'element d'ajut a la mobilitat. En principi, només es poden acceptar un màxim de cinc passatgers amb cadira de rodes per vol. El transport de grups més nombrosos de passatgers amb cadira de rodes només és possible en acords molt concrets.

7.2.3 (d) Per als passatgers totalment immobilitzats, o que no puguin caminar sense ajuda, o pujar l'escala de l'avió pel seu compte, o caminar distàncies relativament llargues; hem posat a disposició gratuïtament unes cadires de rodes a l'aeroport. No serà possible transportar en els nostres vols malalts ajaguts que necessiten una llitera.

7.2.3 (e) Li preguem tingui en compte que només podrem transportar un gos guia per vol, sempre i quan ens en informi trucant al nostre Centre d'Atenció al Client, al 902 888 076. Aquest tipus de transport està lliure de càrrec. Per a més detalls sobre el transport d'animals, llegeixi l'article 8.10.3 d'aquestes CGT. A Gran Bretanya, regeix una normativa especialment estricta relacionada amb el transport d'animals. Si necessita més informació al respecte, visiti la pàgina <http://www.britischebotschaft.de/>, o escrigui a l'ambaixada britànica a Alemanya:

Britische Botschaft
Wilhelmstr. 70-71
10117 Berlín
Alemanya
Tel +49 (0)30 20457-0

7.3 Transport de nens

7.3.1 Només transportarem nens menors de 12 anys si viatgen acompanyats d'una persona adulta autoritzada. Si aquesta no és cap dels seus pares, la persona acompanyant haurà d'escriure'ns una declaració d'acord, firmada pels pares o altres persones encarregades de la custòdia del nen en qüestió, on s'indiqui que els pares o encarregats de la custòdia del nen autoritzen a aquesta persona per

acompanyar-los en el viatge. Independentment d'això, per a nens a partir de cinc anys complerts existeix la possibilitat d'acollir-se al nostre servei UM, les condicions del qual es detallen més endavant en l'article 22 d'aquestes CGT.

7.3.2 Independentment de l'esmentat anteriorment, per entrar o sortir de determinats països, els nens i joves menors de 18 anys necessiten acreditar una autorització de la persona responsable de la seva custòdia durant el viatge, segons el que es disposa en la normativa legal de cada país. Els requisits de l'esmentada autorització es detallen en l'article 7.3.1. Germanwings adverteix encareidament que és responsabilitat dels passatgers observar i complir la reglamentació oficial concernent a l'entrada i sortida de cada país, i així mateix recomana dirigir-se a temps a les autoritats oficials pertinents per informar-se de quins són els requisits i la documentació necessaris amb aquesta finalitat.

7.3.3 Els nens que no hagin fet els dos anys abans de la data del vol de sortida, podran viatjar amb nosaltres sota les següents condicions:

7.3.3 (a) asseguts a la falda d'un adult acompanyant, sempre i quan estiguin agafats amb un cinturó de seguretat (Loop-Belt), que es col·locarà segons les indicacions especials de Germanwings. En aquest cas i en comptes de la tarifa regular de passatger infantil, cobrarem per aquest servei una única taxa l'import de la qual s'hagi establert en l'article 17.

7.3.3 (b) asseguts en una plaça pròpia al costat d'un adult acompanyant i assegurats en un dels seients amb dispositiu de retenció infantil autoritzats per Germanwings. Li preguem tingui en compte que, en aquest cas, cobrarem la tarifa íntegra de passatger infantil i, a més, li informem que no facilitem els seients infantils requerits, sinó que els passatgers hauran d'encarregar-se de portar-los. Només es permetrà l'ús de seients amb dispositiu de retenció infantil a bord, després d'haver comprovat al taulell de facturació que es tracta d'un dels models permesos per Germanwings. De ser així, el seient amb dispositiu de retenció infantil es considerarà equipatge lliure de càrrec segons l'establert en l'article 8.1.2 (b).

Article 8: Equipatge

8.1 Equipatge lliure de càrrec permès

El transport d'equipatge lliure de càrrec està inclòs en el preu del vol, sempre que compleixi les següents condicions:

8.1.1 El transport d'equipatge està inclòs en el preu del vol, sempre que compleixi les nostres condicions per a equipatge lliure de càrrec.

8.1.2 Considerarem equipatge lliure de càrrec el que s'ajusti a les següents definicions:

8.1.2 (a) equipatge no lliurat a facturació, que vostè portarà a l'avió a la mà, sempre que ho hagi mostrat abans al personal de Germanwings al taulell de facturació. Aquest equipatge haurà de pesar un màxim de 8 kg i tenir una mida màxima de 55 x 40 x 20 cm, tret que incompleixi normes o lleis oficials

al respecte, com per exemple el Reglament (EC) no. 1546/2006 del Departament de Transport de Gran Bretanya.

8.1.2 (b) equipatge que, degut a alguna condició especial detallada en aquestes CGT o a un acord extraordinari amb nosaltres o bé a una normativa legal, es consideri expressament equipatge lliure de càrrec o, en defecte d'això, estigui exempt d'imposició de càrrecs.

8.1.3 El transport d'animals es regeix segons l'establert en el art. 8.10 d'aquestes CGT. Els animals no es consideren equipatge lliure de càrrec, sempre i quan compleixin els requisits detallats en el art. 8.1.2.

(a).

8.1.4 No està permès facturar com a propi l'equipatge de terceres persones, ni molt menys com a equipatge lliure de càrrec, ni com a equipatge especial, ni com a excés d'equipatge.

8.2 Equipatge de pagament

8.2.1 L'equipatge no lliure de càrrec, en especial degut al seu pes, volum o a una altra dificultat relacionada amb el seu transport, només es podrà transportar pagant les taxes i recàrrecs addicionals que es detallen a continuació:

8.2.1.1 Taxa d'equipatge:

Per cada peça d'equipatge lliurat a facturació s'aplicarà una taxa. A aquesta taxa s'aplicarà un descompte (taxa reduïda), si les peces d'equipatge es notifiquen trucant al nostre Centre d'Atenció al Client o a través de la nostra pàgina web fins a un màxim de 2 hores abans de la sortida del vol previst i havent abonat la taxa corresponent per mitjà de qualsevol de les formes de pagament permeses.

8.2.1.2 Recàrrec per excés d'equipatge:

El dret al transport de l'equipatge facturat no existeix quan el pes d'un sol paquet o de l'equipatge facturat d'un passatger supera, en total, els 20 kg de pes. Tanmateix, per regla general i en funció de les nostres possibilitats, acceptem la facturació d'equipatge fins a un màxim de 50 kg per passatger, sempre que cap dels paquets no superi els 32 kg de pes. En casos particulars, és obligatori arribar abans a un acord amb nosaltres. Les criatures menors de dos anys, que de conformitat amb l'article 7.3.2 han de pagar una taxa de servei fixa, no es consideren passatgers d'acord amb els punts 1 i 2 i no es tenen en compte per al còmput dels límits de pes que s'hi especifiquen. En cas d'acceptar l'excés d'equipatge, apliquem un recàrrec d'acord amb l'article 8.2.1.1

8.2.1.2 (a) fins a 40 kg de pes total de l'equipatge facturat per un passatger, un recàrrec fix („XM“) per cada 5 kg començats d'excés d'equipatge. El recàrrec fix es redueix a la meitat („XB“) si el passatger registra en ferm i fins a dues hores abans de l'hora prevista per a la sortida del vol l'excés d'equipatge, ja sigui per Internet o per telèfon a través del centre d'atenció al client de Germanwings, i fa efectiu el recàrrec a través d'un dels mètodes de pagament disponibles.

8.2.1.2 (b) un altre recàrrec addicional per excés d'equipatge per cada quilogram de pes que superi els 40 kg d'equipatge total facturat per passatger („XBAG“).

8.2.1.3 Recàrrec per equipatge voluminós:

Per al transport d'equipatge lliurat en el moment de la facturació que no es trobi contingut en maletes o recipients compactes similars, cobrarem un recàrrec especial, en comptes de la taxa d'equipatge segons l'art. 8.2.1.1 i el recàrrec per excés d'equipatge segons l'art. 8.2.1.2. Tot i que el passatger no té dret a transportar equipatge voluminós, normalment accedirem a fer-ho dins del límit de la nostra capacitat de càrrega, sempre i quan aquest es ceneixi a les condicions indicades en la nostra llista de tarifes (article 17) i després d'haver abonat el recàrrec corresponent. En alguns casos, pot ser necessari un acord previ amb Germanwings.

8.2.2 . L'import de les taxes i recàrrecs per als diferents tipus d'equipatge s'indica a la nostra llista de tarifes (art.17) o es pot consultar trucant al nostre Centre d'Atenció al Client o preguntant en els nostres taulells de facturació. Els preus vigents seran sempre els establerts el dia del vol corresponent, a l'hora de realitzar la notificació de l'equipatge de pagament. Els preus indicats estaran vigents per trajecte i, per tant, s'aplicaran al vol d'anada i al vol de tornada per separat. En les reserves de vols amb escala, tots els trajectes parcials compresos entre el primer aeroport de sortida i l'últim aeroport de destinació es consideraran com un sol trajecte aeri.

8.3 Nòlit aeri

Els nostres vols no estan autoritzats per noliejair mercaderies. Per aquest motiu només es permet el transport de passatgers amb el seu equipatge lliurat a facturació o equipatge de mà.

8.4 Objectes no permesos dins de l'equipatge

8.4.1 Objectes que constitueixen un perill per al avió, la tripulació, els passatgers i els seus béns. A continuació trobarà la llista oficial d'objectes prohibits a bord d'avions, elaborada conjuntament per l'Associació d'Aviació Civil Internacional (AACI) i l'Associació de Transport Aeri Internacional (ATAI):

8.4.1.1 Objectes i substàncies prohibits dins de la cabina dels avions.

8.4.1.1.1 Armes de foc.

Són aquells objectes capaços, o aparentment capaços, de disparar un projectil i provocar ferides, com ara:

- Totes les armes de foc, com pistoles, fusells, escopetes, rifles, etc.
- Còpies o imitacions d'armes de foc
- Components d'armes de foc, excepte mires telescòpiques i visors
- Pistoles i rifles d'aire comprimit i escopetes de perdigons
- Pistoles per llançar coets de senyals
- Pistoles de sortida "starter"
- Pistoles de joguina de qualsevol tipus
- Pistoles de boles
- Pistoles de projectil fix i pistoles d'ús industrial

- Ballestes
- Catapultes
- Arpons i fusells de pesca
- Pistoles de matador
- Aparells per atordir o provocar descàrregues, com agullades per bestiar o pistoles làser
- Encenedors amb forma d'armes de foc

8.4.1.1.2 Objectes punxents o amb fil.

Són aquells objectes punxents que poden provocar ferides, com ara:

- Destrals i destralons
- Fletxes i dards
- Grampons
- Arpons i javelines
- Picots i pics per a gel
- Patins
- Navalles automàtiques o de ressort independentment de la longitud de la fulla
- Ganivets de metall o d'un altre material suficientment dur per ser utilitzat com a arma, independentment de la longitud de la fulla
- Perforadores
- Matxets
- Fulles i navalles d'afaitar obertes (excepte navalles d'afaitar de seguretat o d'un sol ús, que tinguin fulles encapsulades)
- Sabres, espades i bastons espada
- Bisturís
- Tisores
- Bastons d'esquí i excursionisme
- Estrelles llancívoles
- Eines que puguin ser utilitzades com a armes punxants o tallants, per exemple: trepants, broques, ganivetes, ganivets professionals, serres, tornavisos, palanques, martells, tenalles, claus, claus angleses, làmpades per a soldadura, etc.

8.4.1.1.3 Instruments contundents.

Són aquells instruments contundents que poden provocar ferides, com ara:

- Bats de beisbol i softbol
- Pals i bastons, rígids o flexibles (porres, garrots, bastons, etc.)
- Bats de criquet
- Pals de golf
- Pals d'hoquei
- Pals de lacrosse
- Rems de caiac i canoa
- Monopatins

- Tacs de billar
- Canyes de pesca
- Equips para a arts marciais (artells de metall, pals, porres, batolles, nunchakus, kubatons, kubasaunts, etc.)

8.4.1.1.4 Substàncies explosives i inflamables.

Són totes les substàncies explosives o inflamables que constitueixen un risc o perill per a la seguretat, salut o béns dels passatgers i membres de la tripulació, com ara:

- Municions
- Fulminants
- Detonadors i espoletes
- Explosius i dispositius explosius
- Reproduccions o imitacions d'explosius i dispositius d'explosius
- Mines i altres càrregues explosives d'ús militar
- Granades de tota mena
- Gas i bombones de gas (butà, propà, acetilè, oxigen, etc.) en gran volum
- Focs d'artifici, bengales de tot tipus i altres articles de pirotècnia (incloent-hi petards i fulminants de juguina)
- Llumins (excepte els de seguretat)
- Cartutxos generadors de fum
- Combustibles líquids inflamables (gasolina, gasoil, combustible per a encenedors, alcohol, etanol, etc.)
- Nebulitzadors de pintura
- Aiguarràs i dissolvents de pintura
- Begudes alcohòliques la graduació volumètrica de les quals superi el 70%

8.4.1.1.5 Substàncies químiques i tòxiques.

Són totes les substàncies químiques o tòxiques que constitueixen un risc o perill per a la seguretat, salut o béns dels passatgers i membres de la tripulació, com ara:

- Àcids i àlcals (per exemple, bateries humides que puguin vessar)
- Substàncies corrosives o blanquejadores (mercuri, clor, etc.)
- Nebulitzadors neutralitzadors o incapacitants (macis, ruixadors de substàncies picants, gasos lacrimògens, etc.)
- Material radioactiu (per exemple, isòtops per a ús mèdic o comercial)
- Verins
- Materials infecciosos o que comportin un risc biològic (per exemple, sang infectada, bacteris i virus)
- Materials amb capacitat d'inflamació o combustió espontànies
- Aparells extintors

8.4.1.2 Objectes i substàncies prohibits en la bodega de càrrega dels avions:

- Explosius (incloent-hi detonadors, espoletes, granades, mines i explosius)
- Gasos: propà i butà
- Líquids inflamables (incloent-hi la benzina i el metanol)
- Sòlids inflamables i substàncies reactives (incloent-hi el magnesi, els encenedors, els focs d'artifici i les bengales)
- Oxidants i peròxids orgànics (incloent-hi el lleixiu i els kits de reparació de carrosseries)
- Substàncies tòxiques o infeccioses (incloent-hi els raticides i la sang infectada)
- Material radioactiu (incloent-hi els isòtops per a ús mèdic o comercial)
- Corrosius (incloent-hi el mercuri i les bateries per a automòbils)
- Peces d'un motor que hagin contingut combustible

En cas de dubte sobre algun d'aquests objectes o substàncies, truqui al nostre Centre d'Atenció al Client o pregunti en el nostre taulell de facturació a l'aeroport.

8.4.1.3 Objectes i substàncies de l'equipatge el transport del qual està prohibit per les normes o lleis establertes per un país de destinació o escala del vol.

8.4.1.4 Objectes i substàncies classificades com a inapropiades per al seu transport en els nostres avions, donat que, per la seva mida, forma, pes, olor o contingut considerem insegures, nocives o fràgils; o bé perquè puguin perjudicar de manera inadmissible a altres passatgers.

8.4.1.5 Armes de foc i explosius, armes de mà i automàtiques, municions (incloent-hi cartutxos de fogueig), pistoles interactives, generadors de fum, focs d'artifici, bengales i petards.

8.4.2 Està permès transportar com a equipatge facturat armes de foc amb fins esportius i de competició, i fins a un màxim de cinc quilos de munició, sempre i quan es declari en el taulell de facturació i estiguin adequadament empaquetades (veure article 8.4.1.1 amb la llista oficial d'objectes prohibits a bord d'avions, elaborada conjuntament per l'AACI i l'ATAI). Para aquests casos regeixen terminis de facturació especials, sobre els quals li preguem ens consulti.

8.4.3 Armes de foc, espades i ganivets antics o similars podran ser transportats amb l'equipatge facturat, però no estan permeses en la cabina de l'avió.

8.4.4 Dins de l'equipatge lliurat a facturació no està permès transportar ordinadors ni altres aparells electrònics, objectes fràgils o peribles, documents oficials, professionals o de caràcter confidencial, articles de valor, joies, diners en metàl·lic, accions, claus, talons, targetes de crèdit, carnets o passis autoritzats, ni tampoc medicaments.

8.4.5 No transportem cap cadira de rodes amb bateria que no sigui hermètica o que pugui vessar (Per a més informació, consulti l'article 7.2.3. (c)) ni oxigen per a ús personal, caminadors, cotxets ni motors.

8.5 Dret a denegar el transport d'equipatge

8.5.1 amb excepció de l'establert en els articles 8.4.2 i 8.4.3 d'aquestes CGT, denegarem sempre el transport dels objectes i substàncies detallades en l'article 8.4. En cas que alguns objectes o substàncies del seu equipatge es vegin afectats per aquestes mesures i no es puguin transportar, només ens responsabilitzarem de la seva custòdia o transport fora de l'aeroport si vostè es fa càrrec dels costos que això comporti.

8.2.5 ens reservem el dret de denegar el transport d'equipatge que considerem no compleixi les condicions establertes d'embalatge segur en contenidors adequats. En cas de sol·licitar-ho, li informarem en detall sobre aquestes condicions.

8.6 Dret a registrar el equipatge

Segons la normativa de seguretat i protecció aèria, ens reservem el dret de registrar als passatgers i a examinar el seu equipatge mitjançant rajos X, fins i tot encara que vostè no hi sigui present. Aquest procés de control té com a finalitat detectar en el seu equipatge qualsevol dels objectes i substàncies detallades en l'article 8.4.1, armes blanques o de foc i municions, sobre les quals no se'ns hagi informat segons l'establert en els articles 8.4.2 i 8.4.3 d'aquestes CGT. Si vostè ens nega aquest dret, ens veurem en l'obligació de denegar-li el transport a vostè i al seu equipatge. En cas de causar-li algun dany a vostè o al seu equipatge mitjançant el procés de registre i examinació amb rajos X del seu equipatge, només serem responsables d'ells si es produeixen com a conseqüència de la nostra negligència o incompliment de les normes establertes.

8.7 Equipatge lliurat a facturació

8.7.1 Després d'haver lliurat el seu equipatge a facturació, ens farem càrrec de la seva custòdia i col·locarem una etiqueta d'identificació a cada peça facturada.

8.7.2 El seu nom u un altre tipus d'identificació haurà de figurar en cada peça d'equipatge facturat.

8.7.3 El seu equipatge facturat viatjarà en el mateix avió que vostè, tret que considerant-ho una mesura necessària per a la seguretat i protecció del vol o per motius d'empresa, decidim transportar-lo en un altre avió.

8.8 Equipatge de mà

8.8.1 Si el seu equipatge no compleix els requisits detallats en l'article 8.1.2 d'aquestes CGT, haurà de ser facturat. A més, tingui en compte que no es permet introduir en la cabina de l'avió els següents objectes:

- Armes de joguina o reproduccions d'armes de plàstic o metall
- Llimes d'ungles, excepte les de paper
- Fones o catapultes
- Coberts de taula

- Ganivets de qualsevol llargada de fulla
- Ganivets de paper
- Fulles d'afaitar
- Eines
- Dards
- Tisores
- Xeringues
- Agulles de teixir
- Raquetes i pals o bats d'esport
- Tacs de billar i similars

8.8.2 A partir del 6 de novembre de 2006 es troben en vigor noves mesures de seguretat per a l'equipatge de mà en tots els vols dins de l'EU. Cada passatger podrà portar amb ell a bord una peça d'equipatge de mà de fins a 8 kg que no sobrepassi les següents mesures: 55 x 40 x 20 cm. A més d'aquestes limitacions, també es restringirà el transport de líquids i gels de la següent manera:

- Només s'admetran a bord recipients d'un màxim de 100 ml o g de líquids en general (com ara articles de cosmètica i toaleta, gels, pastes, cremes, locions, barreges de substàncies líquides o sòlides, perfums, aerosols o recipients amb pressió, lates, ampolles d'aigua, envasos de polipropilè, etc.), així com de substàncies que contenguin cera o gel.
- Aquests líquids o substàncies hauran de transportar-se hermèticament tancats en una bossa de plàstic transparent i que es pugui tornar a obrir, d'un màxim de 1 kg de pes.
- Aquestes bosses, que hauran de ser empaquetades pels mateixos passatgers abans de l'enlairament, es poden adquirir en qualsevol supermercat (p. ex. bosses per a congelats). De moment, no es poden adquirir ni dipositar en els taulells de facturació de Germanwings.
- Com a equipatge de mà s'admetran tant medicaments amb recepta mèdica com envasos d'alimentació per a nadons, sempre i quan el passatger demostrï que els necessita durant el vol.
- Els productes i bosses que sobrepassin les mesures permeses o que només estiguin tancades amb gomes o similars hauran de ser dipositades a l'aeroport. Es prega mostrar directament les bosses de plàstic en el control d'equipatge de mà.

Els líquids i gels que no siguin absolutament necessaris durant el vol, hauran de ser guardats amb l'equipatge lliurat en el taulell de facturació.

Aquells líquids, gels o begudes que s'adquireixin en els establiments de Duty-Free o Travel-Value després de passar per el control d'equipatge, podran introduir-se a l'avió.

Germanwings no es responsabilitzarà dels objectes que els passatgers no puguin facturar com a equipatge de mà, doncs ha de dipositar-los en el punt de control d'equipatge per motius de seguretat.

Li preguem tingui en compte que aquestes restriccions es refereixen exclusivament al transport dels articles esmentats anteriorment i no afecten a l'equipatge facturat en el taulell de la línia aèria.

8.8.3 Aquells objectes no adequats per al transport en la bodega de càrrega de l'avió, com per exemple instruments musicals delicats, i aquells que no es trobin inclosos en l'article 8.1.2, hauran de transportar-se en la cabina de l'avió, sempre i quan ens avisi amb antelació i així ho acceptem. En cas de

ser necessari, cobrarem un recàrrec addicional, l'import del qual s'indica a la nostra llista de tarifes ("Seient privat", art. 5.4 d'aquestes CGT).

8.9 Lliurament i recollida de l'equipatge facturat

8. 9.1 Respecte a l'equipatge facturat, vostè es compromet al següent:

Respecte a l'equipatge facturat, vostè es compromet a recollir el seu equipatge a l'aeroport de destinació i d'escala el més aviat possible. En cas de no recollir el seu equipatge en un termini de temps comprensible, li carregarem una taxa de custòdia d'acord amb les nostres tarifes.

8.9.2 Nosaltres ens comprometem a lliurar l'equipatge facturat a la persona en possessió del corresponent resguard i etiqueta d'identificació, sempre i quan hagin estat expedits, sense estar obligats a comprovar la seva titularitat, tret que tinguem motius per dubtar de la validesa d'aquesta.

8.9.3 En cas que una persona reclami l'equipatge facturat però no pugui presentar el corresponent resguard i etiqueta d'identificació, sempre i quan hagin estat expedits, haurà d'assegurar-nos per altres mitjans convincents que té dret a rebre l'equipatge reclamat.

8.10 Animals

Només serà possible transportar animals sota la nostra explícita autorització. Aquesta autorització s'aplicarà exclusivament a gossos i gats. En cas de concedir-la, procedirem al seu transport sota les següents condicions:

8.10.1 els passatgers hauran de cerciorar-se que els animals viatgen en bosses de transport especialment apropiades per a aquesta finalitat, a prova de mossegades, impermeables i hermèticament tancades, d'una mida total màxima de 25,5 x 40 x 40 cm i un pes màxim de 8 kg (inclòs l'animal). També haurà d'acreditar els certificats sanitaris i de vacunació, permisos d'origen o qualsevol altre document que exigeixi el país de destinació o d'escala del vol. En caso contrari, no podrem realitzar el transport d'animals. A més, aquest tipus de transport està sotmès a una normativa especial, sobre la qual li informarem al posar-se en contacte amb nosaltres.

8.10.2 després d'haver acceptat aquest tipus de transport, tant l'animal com la seva bossa de viatge i menjà no es consideraran equipatge lliure de càrrec i s'haurà d'abonar la taxa "PETC" detallada a la llista de tarifes de l'article 17 d'aquestes CGT. El transport d'animals només és possible en la bodega de càrrega de l'avió.

8.10.3 els gossos guia o d'assistència a discapacitats que acompanyin a passatgers invidents o minusvàlids es transportaran com a equipatge lliure de càrrec. Aquells passatgers que requereixin viatjar acompanyats d'un d'aquests animals hauran d'informar prèviament a la Central de Reserves de Germanwings, al número de telèfon 902 888 076. A més, per complir totes les mesures preventives, els esmentats passatgers hauran de facturar el seu equipatge com a mínim dos hores abans de la sortida del vol. Veure article 7.2.3(e) al respecte.

8.10.4 no ens responsabilitzarem d'un animal que no viatgi amb tots els certificats sanitaris i de vacunació, permisos d'importació o exportació, o qualsevol altre document que exigeixi el país o estat sobirà de destinació o d'escala del vol. En cas de no presentar tots els documents requerits, tant vostè com el passatger que viatgi amb l'animal hauran de fer-se càrrec dels costos, pèrdues, multes i altres danys que resultin o s'imposin com a resultat d'aquesta negligència.

8.11 Transport d'urnes, cadàvers i òrgans humans

El transport d'urnes, cadàvers, membres o òrgans humans no està permès en els nostres vols.

Article 9: Pla de vols, retards i cancel·lacions

9.1 Pla de vols

9.1.1 Els horaris establerts en el nostre pla de vols poden estar sotmesos a canvis entre la seva publicació i l'hora de sortida definitiva dels vols. Lamentablement, no podem garantir-li aquesta informació.

9.1.2 Abans de confirmar la seva reserva, li mostrarem l'horari del vol sol·licitat, vigent en aquest moment, i que s'indicarà també en el seu bitllet d'avió. No obstant, és possible que ens veiem obligats a canviar aquest horari posteriorment a l'expedició de la seva reserva. En aquest cas, li informariem degudament d'aquest canvi, sempre i quan ens hagi facilitat una forma de contacte. En cas que, després d'haver rebut el seu bitllet, ocorri un canvi greu en l'horari del seu vol al qual vostè no es pot adaptar i no sigui possible modificar el seu vol a una data convenient, tindrà dret al reemborsament de l'import abonat per al transport segons l'estipulat en l'article 10.2 d'aquestes CGT.

9.1.3 A l'hora de planejar el seu viatge, li preguem no oblidar que Germanwings és una línia aèria especialitzada en connexions aèries directes de baix cost. No obstant, també oferim un servei addicional de vols amb escala exclusivament amb la tarifa One-Stop, sota les condicions descrites en aquestes CGT. En cas que vulgui combinar els nostres vols individuals amb vols d'altres companyies aèries o amb altres dels nostres vols, haurà d'acceptar-ne plena responsabilitat.

9.2 Denegació d'embarcament, cancel·lacions i retards

9.2.1 Germanwings es compromet a transportar-li a vostè i al seu equipatge sense retards, fent ús de totes les mesures al nostre abast. Per garantir la satisfacció dels nostres passatgers i sobretot per evitar cancel·lar vols per circumstàncies extraordinàries, estem autoritzats per noliejar un vol assignat a nosaltres amb un avió pertanyent a una altra companyia aèria.

9.2.2 Si el seu vol és cancel·lat o es retarda la seva sortida en més de dos hores, o bé li deneguem l'embarcament contra el seu desig, tindrà dret a reclamar-nos assistència i compensació. Els detalls sobre aquests serveis es detallen en el Reglament (CE) no. 261/2004 del Parlament Europeu i del Consell, d'11 de febrer de 2004. Podrà sol·licitar informació escrita al respecte al nostre taulell de facturació o a la sala d'embarcament.

9.2.3 L'estipulat anteriorment no afecta al nostre àmbit de responsabilitat per altres possibles danys causats, que es descriu detalladament en l'article 15 d'aquestes CGT.

Article 10: Normes per a reemborsaments

10.1 Procediment en cas de reemborsament

Les disposicions redactades en aquest article reglamenten exclusivament el procediment per rebre reemborsaments, en cas que ens veiem obligats a reemborsar un import determinat en particular. Per a aquests casos, s'aplicarà el següent:

10.1.1 Tret que s'indiqui el contrari, en aquest article i donat el caso, ens comprometem a reemborsar un import determinat a la persona el nom de la qual figuri en el bitllet o a la persona que hagi abonat l'import del vol, sempre i quan pugui justificar convincentment que n'ha realitzat el pagament. Per als pagaments realitzats amb targeta de crèdit o càrrec a compte bancari, tornarem l'import del reemborsament al mateix compte bancari emprat, si vostè no ens indica el contrari.

10.1.2 En cas que un bitllet hagi estat abonat per una altra persona que no sigui el passatger que efectuari el vol, i sempre i quan en el bitllet s'indiqui una restricció en les condicions de reemborsament; reemborsarem l'import a la persona que hagi abonat el bitllet, o a una altra persona si aquesta darrera així ho autoritza.

10.2. Valor de l'import establert per a reemborsaments

Tret que s'indiqui el contrari en aquestes CGT, el valor dels reemborsaments s'establirà segons la normativa legal corresponent.

10.3 Despeses per rescissió de contracte

En cas que vostè sigui parcial o totalment responsable de les circumstàncies que li impedeixen realitzar el transport contractat amb nosaltres, lliurant-nos així del nostre deure de transportar-li (veure art. 275 del Codi Civil d'Alemanya); o bé, degut a aquestes circumstàncies, no ocasionades per nosaltres, vostè no pot realitzar a temps el transport contractat, conservarem doncs el dret a retenir l'import del bitllet. No obstant, ens veurem obligats a reemborsar-li els costos que per això ens estalviem o l'ús diferent dels nostres serveis (ver art. 326 del Codi Civil Alemany).

10.4 Dret a denegar reemborsaments

Ens reservem el dret de denegar el reemborsament de l'import d'un bitllet que pugui servir de prova, per a nosaltres o per a una instància governamental, a l'hora de confirmar la intenció de fugida d'un país determinat; tret que vostè ens demostrï convincentment que té permís per romandre-hi o que pretén abandonar el país per mitjà d'una altra companyia aèria.

10.5 Divisa

Ens reservem el dret de reemborsar l'import del bitllet de la mateixa manera i en la mateixa divisa en què s'ha pagat normalment.

10.6 Qui realitza els reemborsaments

Els reemborsaments d'un altre tipus els haurà de realitzar la mateixa companyia aèria que ha expedit el bitllet original, o bé un dels seus representants autoritzats.

Article 11: Comportament a bord de l'avió

11.1 Condicions generals

En cas que vostè es comporti a bord objectivament de tal manera que posi en perill l'avió, els passatgers o els seus béns, o bé impedeixi als membres de la tripulació realitzar degudament el seu treball, desoeixi les seves indicacions, incloent-hi les referents a fumar i consumir alcohol o drogues a bord; o en cas que es comporti de tal manera que causi molèsties, danys, ferides o malestar a altres passatgers o membres de la tripulació, ens veurem obligats a emprar les mesures necessàries per evitar que es prolongui aquest tipus de comportament, incloent-hi la seva immobilització física. Donat el cas, podrem expulsar-li de l'avió i denegar-li el transport la seva destinació. Si comet cap tipus de delicte a bord, no dubtarem en demandar-li legalment.

11.2 Aparells electrònics

Per motius de seguretat, ens reservem el dret de prohibir aparells electrònics a bord, incloent-hi telèfons mòbils, ordinadors portàtils, grabadores, ràdios, reproductors de CDs, jocs electrònics o aparells de transmissió de dades (incloent-hi joguines amb comandament a distància i walkie-talkies) entre d'altres. Està permès l'ús d'audiòfons i marcapassos.

11.3 Begudes alcohòliques

El consum de begudes alcohòliques a bord portades pels passatgers queda terminantment prohibit.

Article 12: Acords sobre serveis addicionals

12.1 En cas que establim acords amb terceres parts per tal d'oferir serveis addicionals en interès dels nostres passatgers, o expedim vals o justificants per a altres serveis diferents del transport aeri, com per exemple reserva d'hotels o lloguer de cotxes, estarem actuant exclusivament en qualitat de representants de terceres empreses.

12.2. Els serveis de trasllat en terra que prestem al nostres passatgers poden quedar sotmesos a unes condicions diferents de les presents, que li facilitarem si ens ho demana.

Article 13: Tràmits administratius

13.1 Documents de viatge

13.1.1 Vostè està en l'obligació i la responsabilitat d'obtenir tots els documents de viatge i visats necessaris per al seu viatge, i de complir totes les normes i lleis de transport i duanes dels països d'origen, escala i destinació dels seus vols.

13.1.2. Abans de l'inici del viatge, vostè té l'obligació de presentar els permisos d'entrada i sortida, certificats de salut i altres documents requerits per la legislació del país en qüestió, així com autoritzar-nos a realitzar còpies dels esmentats documents per a les nostres actes. Ens reservem el dret a denegar-li el transport si vostè incompleix la normativa aplicable abans mencionada, o si considerem insuficients el seus documents de viatge.

13.2 Responsabilitat en cas de sancions, costos per detenció, etc.

En cas que deguem abonar o dipositar alguna quantitat per sancions o costos per detenció, o incorrem en alguna despesa deguda al seu incompliment d'alguna normativa en matèria d'entrada o de trànsit per el país en qüestió, o per insuficiència dels documents requerits per l'esmentada normativa; vostè quedarà obligat a reemborsar-nos els imports abonats o dipositats i les despeses en què hàgim incorregut, tan aviat ho sol·licitem. Podrem emprar els bitllets o trajectes parcials no emprats, o bé el seus fons que obren en el nostre poder, per cobrir les esmentades despeses.

13.2.2 En cas que li fos denegada l'entrada a un país determinat, vostè és responsable d'abonar-nos les despeses en què deguem incórrer per transportar-li fora del país en qüestió. Tampoc reemborsarem, en aquest cas, l'import del bitllet emprat per viatjar al país que li ha denegat l'entrada.

13.3 Inspecció de duanes

Pot ocórrer que el personal de duanes o altres funcionaris del govern considerin necessària una inspecció del seu equipatge. Declinem, en aquest cas, tota responsabilitat pels danys que pugui sofrir el passatger durant aquesta inspecció o per l'incompliment de l'esmentada disposició.

13.4 Controls de seguretat

Tant vostè com el seu equipatge estan obligats a sotmetre's als controls de seguretat portats a terme per les autoritats o empleats dels aeroports, per altres companyies aèries o per nosaltres mateixos.

13.5 Transmissió de dades personals

13.5.1 Vostè ens autoritza conscientment a utilitzar les seves dades personals per a les següents

finalitats:

realitzar reserves, expedir bitllets d'avió, adquirir i oferir diversos serveis addicionals i realitzar pagaments, facilitar els procediments duaners i d'entrada a un país, així com facilitar les esmentades dades a les autoritats nacionals en qüestió que reglamentin les condicions del seu viatge. A aquests efectes, vostè ens autoritza a recopilar, registrar i utilitzar les esmentades dades personals, així com a facilitar-se'ls a les nostres oficines d'empresa, representants autoritzats, autoritats governamentals, altres companyies aèries o a terceres persones responsables de crear els serveis anteriorment esmentats.

13.5.2 Germanwings no vendrà o llogarà les seves dades personals a terceres parts. Només transmetrem les seves dades personals, incloent-hi la informació sobre les seves reserves i la forma de pagament, a l'entitat bancària encarregada de tramitar el pagament amb targeta de crèdit o càrrec a compte bancari, el nom del qual vostè ens ha facilitat prèviament al realitzar la reserva. Germanwings es reserva el dret de facilitar les seves dades personals a terceres empreses de confiança, encarregades de crear els serveis que oferim en el seu propi interès. Per aquest motiu, transferirem les dades del formulari de reserva de Germanwings als formularis de reserva de les nostres empreses col·laboradores, amb la finalitat que els nostres clients puguin llogar vehicles, reservar hotels o contractar assegurances de viatge ràpida i còmodament. Vostè haurà de confirmar aquesta transmissió de dades fent clic al corresponent botó de "OK" durant el nostre procés de reserva. Les seves dades personals només seran transmeses a les autoritats o institucions governamentals d'un determinat país, en cas que la legislació vigent així ho estableixi.

En trobarà més informació en el nostre apartat sobre protecció de dades.

Article 14: Successió de transport

El transport realitzat conjuntament per nosaltres i altres companyies aèries amb un sol bitllet d'avió es considerarà com una sola instància, segons les convencions esmentades en aquestes CGT. Veure article 15.1.5 per a més detalls al respecte.

Article 15: Responsabilitat en cas de danys

15.1 Condicions generals

15.1.1 La responsabilitat d'altres companyies que ens presten serveis de transport en qualitat de socis col·laboradors estarà determinada per les seves respectives condicions generals de transport, no veient-se afectada per l'establert en aquestes CGT.

15.1.2 La nostra responsabilitat no superarà en cap cas l'import total dels danys que es constati que hem ocasionat.

15.1.3 Només assumim la responsabilitat pels danys indirectes o conseqüencials quan s'hagin produït degut a negligència greu o dol per la nostra part. Això no inclou danys indirectes o conseqüencials derivats de la mort, lesions o danys a la salut que hàgim ocasionat a persones per incompliment del nostre deure. Les disposicions contingudes en les convencions no es veuran afectades per això.

15.1.4 En cas que la responsabilitat per els danys soferts sigui atribuïble a la persona perjudicada, de forma total o parcial, s'aplicarà la normativa corresponent en matèria d'exempció o de reducció de l'obligació de rescabament. El mateix s'aplicarà en cas que la persona perjudicada incompleixi el seu deure de minimitzar els possibles danys ocasionats.

15.1.5 Només ens fem responsables dels danys que es produeixin en els nostres propis vols, o en serveis aeris d'altres transportistes aeris que hàgim autoritzat per realitzar en el nostre nom amb el bitllet reservat amb nosaltres. Si emetem bitllets per a serveis aeris realitzats per altres transportistes aeris, o acceptem transportar equipatge que correspongui a un servei prestat per un altre transportista aeri, estarem actuant només en qualitat d'agents d'aquest. No obstant, pel que fa a l'equipatge facturat, vostè també té dret a exigir una indemnització per danys al primer o a l'últim transportista aeri involucrats en una sèrie determinada de serveis aeris.

15.1.6. Declinem tota responsabilitat envers els danys produïts pel nostre compliment de normatives estatals o institucionals, o bé pel incompliment per part de vostè o del passatger de les obligacions que d'elles es desprenguin.

15.1.7 Només en casos de negligència greu o dol per la nostra part, assumirem la responsabilitat pels errors o omissions d'informació que es produeixin en la publicació dels horaris de vol, comunicats dels nostres representants autoritzats, empleats o assistents pel que fa a les dades o horaris de sortida i arribada de vols.

15.1.8 Els casos d'exempció i limitació de responsabilitat aplicables a la nostra companyia es fan extensius als nostres empleats i representants autoritzats, així com a tot transportista aeri l'avió del qual utilitzem, incloent-hi els empleats i representants autoritzats d'aquest. L'import total a abonar per nosaltres o per les persones esmentades en concepte d'indemnització, no podrà superar l'import dels límits de responsabilitat aplicables a la nostra companyia.

15.1.9 Tret que d'ara endavant s'estableixi explícitament el contrari, les disposicions d'aquest article s'aplicaran sense restriccions en els casos específics detallats a continuació.

15.2 Danys a persones

15.2.1 En cas de defunció o lesions o danys a la salut d'un passatger produïts a l'embarcar, desembarcar o a bord dels nostres avions, la nostra responsabilitat es regeix pel Reglament (CE) no. 2027/97 del Consell, de 9 d'octubre de 1997, sobre la responsabilitat de les companyies aèries en cas d'accident, modificat pel Reglament (CE) no. 889/2002 del Parlament Europeu i del Consell, de 13 de maig de 2002; complementat per l'estipulat en les convencions referents al transport internacional, i també per aquestes CGT.

15.2.2 (a) Si els danys ascendeixen al valor equivalent en EUR de fins a un total de 113.100 DEG per passatger, no podem al·legar exempció de responsabilitat per eludir el pagament d'indemnitzacions per danys, encara que puguem demostrar que el nostre personal ha emprat totes les mesures necessàries per prevenir els danys ocasionats, o bé que ha resultat impossible emprar les esmentades mesures. No

obstant, ens reservem el dret de poder quedar exempts de responsabilitat si aconseguim demostrar que els danys soferts han estat parcial o totalment ocasionats per la persona perjudicada.

15.2.2 (b) A més, s'aplicaran sense restriccions les exclusions estipulades en les convencions i en la legislació nacional vigent aplicable en cada cas. Declinem també tota responsabilitat per altres danys que puguem demostrar que no hagin estat causats per la nostra negligència, incompliment o omissió de les lleis aplicables, o bé que hagin estat causades per negligència, incompliment o omissió de les esmentades lleis per part de terceres parts.

15.2.3 En cas que el passatger mori o resulti lesionat, en el termini de 15 dies des de la determinació de la persona amb dret a la indemnització, abonarem una bestreta per cobrir les necessitats econòmiques immediates d'aquesta, en funció de la gravetat del cas en qüestió. En cas de defunció, l'esmentada bestreta no podrà ser inferior al valor equivalent en EUR de 18.096 DEG per passatger. Aquesta bestreta no suposa el reconeixement de la nostra responsabilitat i serà considerada part del pagament de la quantitat d'indemnització final que estem obligats a pagar, si efectivament es demostra la nostra responsabilitat en el cas en qüestió. La bestreta no es podrà tornar, excepte si es demostra que el passatger és total o parcialment responsable dels danys, o bé si la persona que ha rebut la bestreta és per negligència total o parcialment responsable dels danys ocasionats, o no tenia dret a rebre una indemnització.

15.2.4 En cas de transportar passatgers per als quals el transport constitueixi un risc per a ells mateixos a l'hora de realitzar un viatge per motius d'edat, salut corporal o mental, no assumirem la responsabilitat en cas de danys personals, incloent-hi defuncions, sempre i quan aquests s'hagin produït degut a l'estat del passatger descrit anteriorment. Aquells passatgers per als quals el transport suposi un risc, hauran d'informar-nos-en a temps perquè puguem establir sota quines condicions podrem transportar-los de manera segura, o si no podem realitzar el seu transport en absolut.

15.3 Danys a l'equipatge

La nostra responsabilitat per danys causats a l'equipatge, així com destrucció o pèrdua del mateix i els objectes personals del passatger, es regeix pel Reglamente (CE) no. 2027/97 del Consell, de 9 d'octubre de 1997, sobre la responsabilitat de les companyies aèries en cas d'accident, modificat pel Reglament (CE) no. 889/2002 del Parlament Europeu i del Consell, de 13 de maig de 2002; complementat per l'estipulat en les convencions referents al transport internacional, i també per aquestes CGT.

15.3.2 En cas de constatar danys en l'equipatge facturat, o si aquest es destrueix o perd mentre vostè es troba a bord de l'avió o sota la nostra custòdia, no assumirem responsabilitat alguna per aquells danys que puguem demostrar que no hagin estat causats per la nostra negligència, incompliment o omissió de les lleis aplicables, o bé que hagin estat causats per negligència, incompliment o omissió de les esmentades lleis per part de terceres parts.

15.3.3 En la resta dels casos, especialment pel que fa a danys a l'equipatge no facturat i a objectes personals del passatger, només assumirem la responsabilitat en cas que nosaltres o els nostres empleats siguem responsables d'aquests.

15.3.4 En tot cas, ens reservem el dret de poder romandre exempts de responsabilitat si aconseguim demostrar que els danys ocasionats a l'equipatge han estat parcial o totalment ocasionats per la persona perjudicada.

15.3.5 A més, declinem tota responsabilitat envers els següents danys:

15.3.5 (a) danys produïts pel tipus d'equipatge en si o per un defecte contingut en les pertinences del mateix,

15.3.5 (b) danys o pèrdua d'objectes que, d'acord a l'article 8.4 d'aquestes CGT, no es permet guardar dins de l'equipatge facturat, com per exemple objectes fràgils o peribles, ordinadors i altres aparells electrònics, joies, bijuteria, diners, claus, medicaments, accions, fons, documents de negoci o mostres professionals, passaports o documents d'identitat i altres articles de valor; excepte en cas que hàgim autoritzat expressament i excepcionalment el transport d'algun dels esmentats objectes, en contra de l'establert en l'article 8.4 d'aquestes CGT.

15.3.5 (c) danys produïts per objectes continguts en l'equipatge del passatger. En cas que aquests objectes causin danys a l'equipatge d'altres passatgers o a béns de la nostra propietat, vostè haurà de compensar-nos tots els danys i costos en els quals, per aquest motiu, incorri la nostra línia aèria.

Aquesta exoneració de responsabilitat no tindrà vigor en cas que els danys hagin estat ocasionats per negligència greu o dol, a càrrec de nosaltres o dels nostres empleats.

15.3.6 A més, la nostra responsabilitat queda limitada en els següents casos:

15.3.6 (a) per a transports exclusivament dins del territori de la República Federal d'Alemanya, així com per a transports internacionals, d'acord a l'establert en l'àmbit d'aplicació del Conveni de Mont-real, a un valor equivalent en EUR de 1.131 DEG per passatger.

15.3.6 (b) per a la resta dels casos:

a un import de 27,35 € per kg per a l'equipatge facturat, i a un import de 547,08 € per kg per a l'equipatge no facturat per passatger.

15.3.7 les limitacions de responsabilitat de l'article 15.3.6 no tindran validesa en els següents casos:

15.3.7 (a) si vostè aconsegueix demostrar que els danys han estat causats per negligència nostra o dels nostres empleats, incompliment o omissió de les lleis aplicables; de manera intencional o bé sense la deguda cura i conscients del fet que així es podrien causar els esmentats danys; o bé,

15.3.7 (b) si vostè, al facturar el seu equipatge i degut a un interès especial per la seva part, ha realitzat el pagament d'un suplement per assegurar el transport del mateix a la destinació desitjada; aleshores, limitarem la nostra responsabilitat pels danys a l'import total abonat amb aquesta finalitat, tret que es demostrï que el seu interès no era en realitat tan especial com vostè ens havia fet creure.

15.4 Danys ocasionats per denegació d'embarcament, cancel·lacions i retards

15.4.1 En cas d'assumir la responsabilitat per danys ocasionats degut a retards en el transport de persones o equipatges, la nostra responsabilitat queda limitada:

a un valor equivalent en EUR de 4.694 DEG per passatger, o si el retard afecta exclusivament a l'equipatge, al valor dels imports establerts en l'article 15.3.6 d'aquestes CGT.

15.4.2 Assumirem la responsabilitat en relació als danys ocasionats pel retard en el transport d'equipatges, exceptuant els casos en els quals hàgim adoptat totes les mesures possibles per evitar-los, o bé que l'adopció d'aquestes mesures no hagi estat possible.

15.4.3 S'aplicarà l'establert en els articles 15.3.4 i 15.3.7, segons els casos.

15.4.4 Aquestes disposicions s'aplicaran segons ho requereixin els casos, sempre i quan ens veiem obligats a compensar danys causats per denegació d'embarcament a passatgers o equipatge, o per cancel·lacions de vols. Sempre que en aquests casos concedim indemnitzacions, segons l'establert en el Reglamento (CE) no. 261/2004 del Parlament Europeu i del Consell, d'11 de febrer de 2004 (veure article 9.2.2), aquestes es tindran en compte a l'hora de valorar una demanda per danys i perjudicis.

15.5 Terminis per presentar reclamacions i sol·licitar indemnitzacions

15.5.1 Si vostè accepta l'equipatge facturat sense reserves, es considerarà que li va ser lliurat en bones condicions i d'acord al contracte de transport, mentre no es demostrï el contrari. En cas que l'equipatge hagi sofert danys, només acceptarem les reclamacions que s'interposin immediatament després de constatar-se el dany. En viatges internacionals, el termini per notificar els danys al transportista aeri es de set dies des de la recepció de l'equipatge; l'obligació de notificació també és aplicable als danys causats pel retard en el lliurament de l'equipatge, que hauran de notificar-se immediatament i, en qualsevol cas, en un termini màxim de 21 dies des del lliurament d'aquest. Les reclamacions per danys d'aquest tipus hauran de notificar-se per escrit.

15.5.2 En els transports internacionals, les reclamacions d'indemnització per danys de qualsevol tipus només podran interposar-se dins d'un termini de dos anys, contats a partir de la data d'arribada del vol a la seva destinació, de la data en la qual aquest hauria d'haver arribat, o de la data en la qual el transport va quedar interromput. El càlcul del termini es realitzarà conformement a la normativa aplicable per part del tribunal al qual es recorri. S'aplicaran les mateixes condicions als transports nacionals, sempre que es tracti d'algunes legacions que contempli el Conveni de Montreal.

Article 16: Altres condicions

El contracte de transport entre vostè i nosaltres queda sotmès a altres normes i condicions aplicables a casos especials. Aquestes normes i disposicions són importants, i poden sofrir modificacions. Es refereixen, entre d'altres, al transport de nens menors d'edat, de dones embarassades i de passatgers malalts, a limitacions en l'ús d'aparells electrònics o al consum d'alcohol a bord. Si ho sol·licita, li enviarem totes les normes i disposicions referent a això o, si ho prefereix, podrà consultar-les o descarregar-les de la nostra pàgina web.

Article 17: Llista de tarifes

Sempre que no s'indiqui el contrari, les tarifes que es detallen a continuació s'aplicaran per persona i trajecte (a destinacions fora d'Alemanya), més IVA per a destinacions dins d'Alemanya.

Si ha reservat un vol amb escala One-Stop, no oblidis que cada trajecte parcial es compta com un de sol. Això s'aplicarà als següents serveis: BIKE, INF, PETC, SPEQ, GOLF, SEF i SWP.

Servei	Descripció	Vàlid per persona i trajecte en destins europeus fora d'Alemanya	Vàlid per persona i trajecte en vols dins d'Alemanya
	Servei per a passatgers minusvàlids		
BLND	Ajuda a embarcar i desembarcar per a passatgers amb deficiències òptiques	sense recàrrec	sense recàrrec
DEAF	Ajuda a embarcar i desembarcar per a passatgers sords i muts	sense recàrrec	sense recàrrec
WCHR	Ajuda a embarcar per a invàlids	sense recàrrec	sense recàrrec
WCHS	Ajuda per a invàlids a les escales de l'avió	sense recàrrec	sense recàrrec
WCHC	Portar a les persones invàlides al seient de l'avió	sense recàrrec	sense recàrrec
WCMP	Transport de cadira de rodes manual	sense recàrrec	sense recàrrec
WCBD	Transport de cadira de rodes amb motor de bateria seca	sense recàrrec	sense recàrrec
Blindenhund	Transport de gos pigall	sense recàrrec	sense recàrrec
	Requisits de l'equipatge		
BAG	Recàrrec reduït per peça d'equipatge facturada	10 € / £9 / 13 CHF / \$14 / 280 CZK / 100 SEK	11,90 € (incl. 19% d'IVA)
BGA	Recàrrec per peça d'equipatge facturada	20 € / £18 / 26 CHF / \$28 / 560 CZK / 200 SEK	23,80 € (incl. 19% d'IVA)

XB	Recàrrec fix rebaixat per excés d'equipatge, per cada 5 kg començats Excés d'equipatge fins a 40 kg de pes total per passatger	30 € / £27 / 40 CHF / \$42 / 840 CZK / 300 SEK	35,70 € (incl. 19% d'IVA)
XMA	Recàrrec fix per excés d'equipatge, en cas que aquest superi en fins a 5 kg el pes total permès per passatger.	50 € / £45 / 66 CHF / \$70 / 1400 CZK / 500 SEK	59,50 € (incl. 19% d'IVA)
XMB	Recàrrec fix per excés d'equipatge, en cas que aquest superi entre 5 kg i 10 kg el pes total permès per passatger.	90 € / £80 / 119 CHF / \$125 / 2520 CZK / 900 SEK	107,10 € (incl. 19% d'IVA)
XMC	Recàrrec fix per excés d'equipatge, en cas que aquest superi entre 10 kg i 15 kg el pes total permès per passatger.	130 € / £116 / 172 CHF / \$181 / 3640 CZK / 1300 SEK	154,70 € (incl. 19% d'IVA)
XMD	Recàrrec fix per excés d'equipatge, en cas que aquest superi entre 15 kg i 20 kg el pes total permès per passatger.	170 € / £151 / 224 CHF / \$236 / 4760 CZK / 1700 SEK	202,30 € (incl. 19% d'IVA)
XBAG	Recàrrec addicional per excés d'equipatge, a partir dels 40 kg de pes total, per kg	10 € / £9 / 13 CHF / \$14 / 280 CZK / 100 SEK	11,90 € (incl. 19% d'IVA)
SKI	Transport d'esquí i de planxes de neu (màx. 3 parells/peces per persona)	sense recàrrec	sense recàrrec
SWP	Transport d'armes per a ús esportiu per peça (munició inclosa)	40 € / £36 / 53 CHF / \$56 / 1120 CZK / 400 SEK	47,60 € (incl. 19% d'IVA)
GOLF	Transport d'equipatge de golf per peça	40 € / £36 / 53 CHF / \$56 / 1120 CZK / 400 SEK	47,60 € (19% d'IVA incl.)
BIKE	Transport de bicicletes (empaquetades per a ser transportades) per peça. El material d'embalatge no l'hi posa Germanwings!	40 € / £36 / 53 CHF / \$56 / 1120 CZK / 400 SEK	47,60 € (incl. 19% d'IVA)

SPEQ	Transport del següent equipament esportiu: Bodyboards, planxa de surf, veles de vaixell i ala delta, equip de bussejar	40 € / £36 / 53 CHF / \$56 / 1120 CZK / 400 SEK	47,60 € (incl. 19% d'IVA)
	Serveis especials		
ADD	Recàrrec que s'aplica a les reserves i els canvis de reserva (data del vol) fets a través del centre d'atenció telefònica	8 € / £7 / 11 CHF / \$11 / 224 CZK / 80 SEK (per reserva, no per persona i trajecte)	9,52 € (incl. 19% d'IVA(per reserva, no per persona i trajecte)
ADD	Recàrrec que s'aplica a les reserves i els canvis de reserva (data del vol) fets als punts de venda de Germanwings als aeroports o a través d'intermediaris comercials	8 € / £7 / 11 CHF / \$11 / 224 CZK / 80 SEK (per reserva, no per persona i trajecte)	9,52 € (incl. 19% d'IVA) (per reserva, no per persona i trajecte)
BKG	Despeses de modificació de reserva fins a dues hores abans de l'enlairament	35 € / £31 / 46 CHF / \$49 / 980 CZK / 350 SEK més la diferència del preu actual del vol	41,65 € (incl. 19% d'IVA) més la diferència del preu actual del vol
NC1	Canvi de nom per persona i per reserva	35 € / £31 / 46 CHF / \$49 / 980 CZK / 350 SEK més la diferència del preu actual del vol	41,65 € (incl. 19% d'IVA) més la diferència del preu actual del vol
PETC	Transport d'animals de companyia fins a 8 kg en els contenidors adequats. Germanwings no facilita aquest tipus de contenidors per a transport!	40 € / £36 / 53 CHF / \$56 / 1120 CZK / 400 SEK (gos pigall, sense suplement)	47,60 € (incl. 19% d'IVA)(Gos pigall sense suplement)
TAF	Taxa de transacció bancària per a pagament amb targeta de crèdit	8 € / £7 / 11 CHF / \$11 / 224 CZK / 80 SEK	9,52 € (incl. 19% d'IVA)
TAFR	Taxa reduïda per transacció bancària per a pagament amb targeta de crèdit	1,50 € / £1 / 2 CHF / \$2 / 42 CZK / 15 SEK	1,79 € (incl. 19% d'IVA)
TAFG	Taxa per transacció bancària per a pagament amb targeta de crèdit de reserves de grups per persona	1,50 € / £1 / 2 CHF / \$2 / 42 CZK / 15 SEK	1,79 € (incl. 19% d'IVA)

	i trajecte		
TAF4U	Taxa per transacció bancària per a pagament amb la targeta VISA Electron o de dèbit	sense recàrrec	sense recàrrec
INF	Suplement per a nens menors de dos anys per trajecte parcial	15 € / £13 / 20 CHF / \$21 / 420 CZK / 150 SEK	17,85 € (incl. 19% d'IVA)
UM	Servei d'atenció a nens de 5 a 11 anys que viatgen sols (servei UM segons art. 22)	Només en vols dins d'Alemanya	35,00 € (incl. 19% d'IVA)
Cotxets	Transport de cotxets fins a l'avió, a l'escala i a dalt l'avió	sense recàrrec	sense recàrrec
SEF	Reserva de seient estàndard	8 € / £7 / 11 CHF / \$11 / 224 CZK / 80 SEK	9,52 € (incl. 19% d'IVA)
SEF	Reserva de seient Best Seat	15 € / £13 / 20 CHF / \$21 / 420 CZK / 150 SEK	17,85 € (incl. 19% d'IVA)
	Altres recàrrecs		
CBF	Indemnització per càrrecs derivats d'una devolució	12,33 € / £11 / 16 CHF / \$17 / 345 CZK / 123 SEK	12,33 €
CLX	Despeses de cancel·lació segons l'article 19.4 per reserva	25 € / £22 / 33 CHF / \$35 / 700 CZK / 250 SEK	25 €

Article 18: Reserves per a grups

18.1 Definició

Una reserva de grup és una reserva de vol per a més de 9 persones sota un sol número de reserva, segons les condicions especials que es detallen en aquest article 18. Sempre i quan no entrin en vigor normes especials al respecte, s'aplicarà la normativa descrita en les nostres CGT.

18.2 Realitzar una reserva de grup

18.2.1 Les reserves de grups es podran realitzar exclusivament en línia a través d'Internet, i no a través del nostre Centre d'Atenció al Client ni en el taulell de vendes de l'aeroport.

18.2.2 Per realitzar una reserva de grup haurà d'emplenar correctament el formulari corresponent en la nostra pàgina web. A més de les seves dades personals i les referents al seu vol, en comptes del nom, haurà d'introduir el número de passatgers que desitgen realitzar el vol. A continuació, ens enviarà en línia el formulari correctament emplenat seguint les instruccions en pantalla.

18.2.3 Més tard, Germanwings li enviarà per correu electrònic una oferta de reserva no vinculant. Si hi està d'acord, haurà de sol·licitar de manera vinculant i per telefax firmat personalment un contracte de transport aeri segons les condicions establertes en l'esmentada oferta. Aquest contracte de grup sol·licitat per vostè entrarà en vigor després de rebre per correu electrònic i en el termini de 2 dies laborals (de dilluns a dissabte) la corresponent confirmació vinculant.

18.2.4 Li preguem tingui en compte que, consegüentment, vostè figurarà com a únic titular del contracte, fins i tot encara que no realitzi el vol personalment. Els passatgers que vostè haurà d'anomenar posteriorment seran, no obstant, els beneficiaris de l'esmentat contracte de transport. Pel que fa a la gestió del contracte de transport aeri i les obligacions que aquest comporta, concretament l'obligació de pagar l'import del vol, vostè serà l'única persona titular. És, doncs, responsabilitat seva transmetre al grup de passatgers de manera fidedigna i a temps la informació necessària continguda en les nostres Condicions Generals de Transport (CGT), p. ex.: pla de vol, modificacions, etc.

18.3 Inscripció dels noms de passatgers/Modificacions/Anul·lació

18.3.1 Els noms dels passatgers hauran de notificar-se al menys 4 dies laborals (de dilluns a dissabte) abans de la sortida prevista del corresponent vol d'anada, sense comptar el dia del vol. Per indicar el nom dels passatgers haurà d'enviar-nos per correu electrònic el formulari prèviament adjuntat amb la nostra proposta de reserva (taula en format Excel), on es detallin correctament els noms i cognoms de tots els passatgers que vagin a realitzar el vol.

18.3.2 Vostè podrà traspasar gratuïtament a terceres persones encara no inscrits el dret a transport dels passatgers ja inscrits, o bé modificar o complementar els noms i cognoms inscrits de manera incorrecta (canvi de passatgers), fins al termini esmentat en l'article 18.3.1. Si realitza canvis de nom en els passatgers passat aquest termini, cobrarem una taxa per cada canvi de passatger l'import del qual es detalla a la nostra llista de tarifes (article 17 "NC1").

18.3.3 Vostè podrà canviar l'horari del seu vol per un altre contemplat en el nostre pla de vols, sempre que hi hagi places lliures disponibles en aquest últim. Per el contrari, no és possible realitzar canvis en el trajecte reservat. Exceptuant els casos esmentats en els articles 3.2.2, 5.5.1, 9.1.2 i 9.2.2, per als canvis de vol, cobrarem una taxa per passatger i trajecte, l'import del qual es detalla a la nostra llista de tarifes (article 17 "BKG"). A més, l'import del vol es determina segons la tarifa corresponent al trajecte en qüestió en el moment de realitzar el canvi. Així, per a canvis de vol relatius a un màxim de 9 persones, s'aplicarà l'import del vol vàlid per a reserves individuals; i, per canvis de vol relatius a més de 9 persones, serà necessari calcular de nou el preu de la reserva de grup. En cas de resultar aquest últim més car, vostè haurà de pagar la diferència a més de la taxa per canvi de vol establerta en el paràgraf 3 ("BKG"). Queda exclosa la devolució d'un possible import mínim. Pel que fa a l'obligació de pagaments addicionals contreta per vostè al realitzar un canvi de vol, ens reservem, en cas del seu incompliment, el dret a no prestar els serveis contractats (veure article 4.5.1).

18.3.4 Li preguem tingui en compte que els canvis de passatgers segons l'establert en l'article 18.3.2 només seran possibles fins a 2 hores abans de l'hora de la sortida prevista del primer trajecte aeri (vol d'anada). Els canvis de reserva segons l'establert en l'article 18.3.3 només seran possibles fins a 2 hores

abans de l'hora de sortida prevista del nou vol d'anada. Els canvis de passatgers o de reserva posteriors a aquest termini (després de la sortida del vol) només seran possibles en els casos descrits en els articles 3.2.2, 3.2.3, 3.2.4, 5.5.1, 9.1.2 i 9.2.2, i seran només admissibles sempre i quan es realitzin immediatament després de que desaparegui la causa del seu impediment.

18.3.5 No serà possible augmentar posteriorment el número de membres del grup de passatgers. En les reserves per a grups de 12 o més passatgers, pot anul·lar un 10% (arrodonit sobre el nombre de persones per cap) del grup fins a un mes abans de la sortida del vol i se li reemborsaran les taxes de transport completes corresponents.

18.4 Pagaments

Els pagaments es realitzaran segons les condicions establertes en l'article 4.5. En pagaments amb targeta de crèdit, s'afegirà, a més de l'establert en aquestes CGT, una taxa reduïda de transacció per persona i trajecte, l'import de la qual es detalla a la nostra llista de tarifes (article 17 "TAFG").

Article 19: Tarifes Flex

Article 19: Tarifa Flex

19.1 La tarifa Flex

La tarifa Flex, a més de les prestacions de la tarifa bàsica, inclou les següents prestacions addicionals:

19.1.1 Modificació i anul·lació flexible en totes les reserves de vol amb tarifa Flex (vols Flex) es regeix conforme la reglamentació esmentada a l'article 19.3 i 19.4.

19.1.2 La reserva gratuïta d'un seient determinat (Best Seat inclòs), en funció de la disponibilitat, es regeix d'acord amb la reglamentació esmentada als articles 5.3.2 i 5.3.3, paràgraf 1. No es cobrarà la taxa addicional esmentada a l'article 5.3.2.

19.1.3 La facturació serà gratuïta fins a 5 peces d'equipatge. El suplement per equipatge esmentat a l'article 8.2.1.1 augmentarà a partir de la sisena peça d'equipatge.

19.1.4 Es donarà un pica-pica, refresc ("Happy Picnic") amb la presentació prèvia d'un val online imprès. Obtindrà el seu val online si activa un enllaç que trobarà a la confirmació de la reserva que se li ha enviat per correu electrònic.

El document adjuntat a continuació s'haurà d'imprimir en un full blanc per a què es pugui llegir el codi de barres que porta. El val online no és un val de descompte, sinó que autoritza el passatger a tenir les prestacions de la tarifa Flex. Aquest val només el pot utilitzar el passatger que ha reservat el vol Flex.

19.2 Reserves amb tarifa Flex

La tarifa Flex inclou les tarifes bàsiques a més de les següents prestacions addicionals:

19.2.1 Sempre i quan s'indiqui en el procés de reserva, vostè podrà reservar el seu vol amb la tarifa Flex. No obstant, no podrà aplicar aquesta tarifa posteriorment a un vol ja reservat. Tots els vols reservats amb tarifa Flex podran modificar-se o anul·lar-se en el marc de l'establert en aquestes CGT i d'acord a les següents disposicions. No es pot combinar la tarifa Flex amb les connexions amb escala (Article 21).

19.2.2 Segons l'article 5.2, només es permet fer un canvi posterior de la tarifa bàsica a la tarifa Flex fins dues hores abans de l'hora prevista per a l'enlairament. No es pot canviar de la tarifa bàsica a la tarifa Flex.

19.3 Modificació de reserves Flex

19.3.1 Podrà modificar la seva reserva Flex gratuïtament i tantes vegades com vulgui per al mateix trajecte aeri i passatger, i seleccionar una altra data i horari contemplats en el nostre pla de vols. La tarifa Flex podrà modificar-se durant un període de validesa d'un any, a partir del dia en el qual va realitzar la reserva original, i sempre i quan hi hagi places lliures en el nou vol escollit.

Es pot canviar el nom dels passatgers conforme l'article 5.2.1 a) i l'article 5.2.3 fins a dues hores abans de l'hora d'enlairament prevista. No es permet fer cap canvi en el trajecte reservat.

19.3.2 Les modificacions hauran de realitzar-se com a màxim fins a 30 minuts abans de l'hora de enlairament de l'últim vol reservat; per Internet, a l'apartat "La meva Germanwings" de la nostra pàgina web, per telèfon, a través del nostre Centre d'Atenció al Client, o bé personalment, en el taulell de vendes de Germanwings de l'aeroport.

19.3.3 Independentment de l'establert en l'article 3.2.3, els canvis en les reserves Flex-Plus estan lliures de taxes o recàrrecs.

19.4 Anul·lació de reserves Flex

19.3.1 Podrà anul·lar una reserva amb tarifa Flex quan vulgui i sense haver de donar-ne cap motiu. L'anul·lació pot afectar únicament un trajecte parcial, per exemple d'anada o tornada, o un vol individual a nom d'un passatger que formi part d'una reserva amb un sol número de reserva.

19.4.2 L'anul·lació haurà de realitzar-se com a màxim fins a 30 minuts abans de l'hora de enlairament del vol reservat a anul·lar; ho pot fer a través del nostre Centre d'Atenció al Client, o bé personalment, en el taulell de vendes de Germanwings de l'aeroport.

19.4.3 En cas de fer valer aquest dret, li reemborsarem l'import del preu Flex-Plus per al trajecte i passatger que hagi abonat i decideixi anul·lar. Per aquest servei, li cobrarem una taxa per anul·lació de 25 €, segons el trajecte i el passatger implicats, tret que ens demostrï que la taxa a abonar per lliure anul·lació de reserva ha de ser inferior, segons l'article 649, paràgraf 2 del Codi Civil Alemany (BGB).

Article 20: Condicions d'ús del servei Rail&Fly

20.1 Àmbit d'aplicació

Sempre i quan no s'indiqui el contrari en les següents disposicions, les condicions a aplicar per a la venda de tiquets de tren de Deutsche Bahn per Internet, es descriuen a continuació. Al registrar-se a l'apartat de "La meva Germanwings" i cada vegada que accedeixi a la nostra pàgina web, haurà d'acceptar la versió vigent d'aquestes CGT. En cas de produir-se canvis en aquestes CGT, li comunicarem per E-mail. Si vostè no revoca aquests canvis en un termini de quatre setmanes des del moment que va rebre l'avís, entendrem que accepta les noves CGT. Donat el cas, li advertirem especialment sobre els seus drets de revocació i les conseqüències de guardar silenci.

L'empresa contractista dels seus tiquets de tren Rail&Fly per Internet és Germanwings GmbH (faci clic a Informació legal). La reserva, el pagament i, donat el cas, el reemborsament d'aquest només es podran fer a través de Germanwings GmbH.

En la inspecció de bitllets de tren, haurà de presentar el seu tiquet Rail&Fly, la confirmació de reserva del vol amb Germanwings, on s'indica la informació sobre el vol que ha de prendre, així com el número de DNI o passaport utilitzat en el procés de reserva. Si vostè no pot acreditar aquests documents, el seu tiquet Rail&Fly perdrà tota validesa.

El passatger el nom del qual figura en el tiquet Rail&Fly, haurà d'estar present al tren. En cas que el tiquet perdi validesa pels motius esmentats, els passatgers es veuran obligats a pagar el preu regular del tiquet de tren incloent-hi el recàrrec per venda a bord.

Els viatgers són responsables d'arribar al vol reservat a temps. Li preguem que entengui que Germanwings no ofereix informació sobre horaris de trens, ni assumeix responsabilitat pel retard dels trens.

20.2 Adquisició de tiquets

20.2.1 Per imprimir vostè mateix els seus tiquets Rail&Fly Online, haurà d'acceptar aquestes condicions d'ús.

20.2.2 Els tiquets en línia Rail&Fly només es poden adquirir en el segon pas del procés de reserva del seu vol a la nostra pàgina web <http://www.germanwings.com/> i no en combinació amb el servei de reserves a cegues (Blind booking). Si ja ha realitzat la reserva d'un vol, només serà possible adquirir posteriorment un tiquet Rail&Fly a través de l'apartat de "La meva Germanwings" no més tard de 3 hores abans de la sortida del primer vol. Rebrà els seus tiquets Rail&Fly al finalitzar el pagament de la reserva, després de fer clic sobre l'enllaç que s'indica clarament en el formulari de reserva en línia o en la confirmació de reserva que rebrà per E-mail. Serà necessari activar aquest enllaç per adquirir el seu tiquet Rail&Fly en línia. Per poder usar el seu tiquet Rail&Fly, haurà de fer clic sobre l'enllaç per descarregar el tiquet Rail&Fly i imprimir el document PDF en una fulla de paper blanc DIN-A. (Asseguri's que el codi de barres es llegible!) No és possible enviar un d'aquests tiquets per correu postal.

20.2.3 Els tiquets Rail&Fly no es podran anul·lar ni traspassar a altres persones, i només són vàlids amb la targeta de descompte en el tren (Bahncard), targeta de dèbit EC o targeta de crèdit utilitzades en la

reserva. El viatger haurà de ser el mateix que el propietari de la Bahncard, la targeta de dèbit EC o la targeta de crèdit. En cas de reserves de grup, aquesta identificació s'aplicarà només a la persona que hagi realitzat la reserva.

20.2.4 Un tiquet Rail&Fly Online no es pot expedir a més de nou persones a la vegada. En cas d'haver reservat un vol per a entre dos i nou passatgers, només es podrà expedir un tiquet Rail&Fly per a tots els viatgers implicats, amb l'anada i la tornada a la seva elecció. Els passatgers que viatgin sols rebran un tiquet Rail&Fly expedit únicament a nom seu.

20.2.5 Les ofertes Rail&Tiquet només es poden realitzar en combinació amb un vol internacional des dels aeroports de Colònia-Bonn, Stuttgart, Berlín-Schönefeld, Hannover o Dortmund. Si al tren vostè no pot acreditar documents que demostrin que ha reservat un vol internacional, el seu tiquet Rail&Fly perdrà tota validesa, i haurà de pagar el preu regular del tiquet de tren incloent-hi el recàrrec per venda a bord.

20.3 Protecció i seguretat de dades

20.3.1 Per tancar un contracte de transport necessitem sol·licitar les següent dades personals als nostres passatgers:

nom, cognoms, adreça postal, no. de telèfon, adreça d'e-mail, dades de la targeta de descompte Bahncard o, en defecte d'aquesta, de la targeta de crèdit o dèbit EC. Aquestes dades s'autoritzen a transmetre's de Germanwings GmbH a l'empresa DB Vertrieb GmbH i són necessàries per a la identificació dels tiquets en línia. En la resta dels casos, s'aplicaran les Condicions de Protecció de Dades de Germanwings GmbH, que vostè pot consultar [aquí](#).

20.3.2 L'empresa DB Vertrieb GmbH es compromet a utilitzar aquestes dades personals exclusivament per a la tramitació del contracte de transport, d'acord a l'establert en les Condicions de Protecció de Dades vigents, així com a registrar-los i a processar-los, si escau.

20.4 Control de seguretat i ús indegut

20.4.1 En el procés de venda de tiquets Rail&Fly per Internet, les dades de la reserva es protegeixen per mitjà d'un certificat de seguretat fins que es puguin imprimir en paper. Després de facilitar, per a la seva identificació, la targeta Bahncard o targetes de crèdit o dèbit EC, aquestes, junt amb l'esmentat certificat de seguretat, es comproven per mitjà d'un dispositiu de control que descodifica el certificat i mostra les dades del seu tiquet. Aquest dispositiu de control registra una sèrie de dades que després compara amb les del tiquet Rail&Fly reservat.

20.4.2 Li preguem tingui en compte que, al tren, haurà de presentar la mateixa Bahncard, targeta de dèbit EC o targeta de crèdit que ha utilitzat en la reserva. Sense aquests documents que ha emprat per a la seva identificació, el seu tiquet Rail&Fly perdrà la seva validesa, i haurà de pagar el preu regular del tiquet de tren incloent-hi el recàrrec per venda a bord.

20.4.3 En cas d'ús indegut d'un tiquet Rail&Fly, per exemple si intenta utilitzar-lo novament un cop expirada la seva validesa, el viatge en qüestió es considera nul. D'incórrer en aquest delicte, Germanwings li cobrarà el preu regular del tiquet de tren més una taxa de tramitació de 50 €, a més de

desautoritzar-li l'accés a aquest servei des de Germanwings GmbH i des de <http://www.bahn.de/>. A més, ens reservem el dret de denunciar l'esmentat ús indegut del tiquet Rail&Fly.

Les dades de control s'eliminaran automàticament després de 7 mesos.

20.5 Validesa dels tiquets

Els tiquets Rail&Fly no tenen validesa si no van acompanyats d'una reserva de vol internacional amb Germanwings dins d'Europa, i des de o als aeroports de Colònia-Bonn, Stuttgart, Berlín-Schönefeld, Hannover o Dortmund.

Depenent del tipus de tiquet (d'anada o d'anada i tornada), podrà utilitzar-lo el dia anterior a la sortida del seu vol, el mateix dia o un dia després. Entre la sortida i l'arribada del vol, no podran transcórrer més de dos mesos; i les direccions del viatge d'anada i del de tornada hauran de coincidir respectivament amb les de l'aeroport de sortida i l'estació de retorn a casa. Els aeroports de sortida i arribada tampoc podran ser idèntics.

Aquest tiquet de tren li autoritza a viatjar per tota Alemanya en tots els trens regulars sotmesos a horaris pertanyents a l'empresa Deutschen Bahn AG (InterCityExpress, InterCity, EuroCity, InterRegioExpress, RegionalExpress, RegionalBahn i S-Bahn) i en segona classe. Podrà viatjar en trens IC, EC i ICE pagant un recàrrec. Els tiquets no són vàlids per a trens de cotxes, trens especials, InterConnex, Cisalpino i trens estrangers (NE). Per al tren ICE Sprinter o al tren nocturn DB CityNightLine s'aplicaran els recàrrecs establerts a les tarifes. Si us plau, reservi la seva plaça a les oficines de la DB. La tarifa per reserva és actualment de 4,50 €, depenent de la direcció del tren i per a una connexió d'un màxim de dos trens.

Els tiquets Rail&Fly no són vàlids per a associacions de transport.

Els nens menors de dos anys viatjaran gratis en companyia dels seus pares.

20.6 Viatge amb bus i tren

A la seva disposició es troben tots els trens de l'empresa Deutschen Bahn AG, a més dels mitjans de transport de rodalies que col·laboren amb el servei llançadora Rail&Fly des de i a l'aeroport. Donat que mai es poden descartar retards en el transport públic de rodalies, li recomanem que triï una combinació de transport que arribi a l'aeroport a tot tardar dos hores abans de la sortida del seu vol. Els viatgers són responsables d'arribar a temps a l'aeroport. Germanwings no assumeix la responsabilitat en cas de pèrdua de vols amb motiu de retards dels busos i trens.

20.7 Canvis i anul·lació

Els tiquets Rail&Fly Online no es podran anul·lar o reemborsar, i només es podran modificar si es realitza un canvi en la data del vol a través de <http://www.germanwings.com/>. En el cas de canvis en la reserva del vol, els serveis addicionals es traspassaran automàticament al nou vol. Els tiquets expedits anteriorment quedaran, al seu torn, invalidats.

20.8 Limitació de responsabilitat

La transmissió de dades via Internet no es pot garantir completament lliure de riscos, donada la continua evolució de la tècnica actual. Germanwings no assumeix responsabilitat alguna pel que fa a la continua disponibilitat del seu lloc web, ni per problemes tècnics o electrònics que sorgeixin durant el procés de reserva, sobre els quals no tenim control, i especialment tampoc per el retard en la tramitació d'ofertes.

Article 21: Tarifa One-Stop

21.1 Descripció

La tarifa One-Stop possibilita la consecució de diferents trajectes aeris parcials de la nostra xarxa de rutes en una sola reserva (connexions amb escales). D'aquesta manera, pot accedir a aquelles destinacions per a les quals no oferim un vol directe des del seu aeroport més pròxim. Per aquest motiu, ens encarreguem per vostè de buscar-li les millors rutes i combinacions aèries possibles.

21.2 Disponibilitat

Els vols amb tarifa One-Stop només poden reservar-se sempre i quan l'esmentada tarifa s'apliqui als vols en qüestió. Si desitja combinar altres trajectes parcials, haurà de fer-ho reservant cada un d'ells individualment. En aquest cas, s'aplicaran també les nostres CGT.

21.3 Condicions

Mentre no s'indiqui el contrari, per als vols One-Stop també s'aplicaran les nostres CGT.

Article 22: Servei UM (Unaccompanied minor)

22.1 Descripció

Amb aquest servei, Germanwings possibilita als nens majors de cinc anys a viatjar en solitari, sense haver de ser acompanyats per un adult responsable, com estableix l'article 7.3.1 d'aquestes CGT. El servei UM no està lliure de càrrec i comporta un cost addicional al preu del vol, que es detalla a la llista de tarifes de l'article 17.

22.2 Disponibilitat i reserves

22.2.1 El servei UM s'ofereix només per a determinades connexions directes i en petites quantitats. Per això, no és possible utilitzar-lo per a les connexions One-Stop (veure art. 21).

22.2.2 El servei UM es podrà contractar exclusivament per telèfon, trucant al Centre d'Atenció al Client, o personalment al taulell de vendes de l'aeroport. No és possible contractar aquest servei per Internet.

22.3 Condicions especials

22.3.1 Amb la confirmació de reserva i un document d'identificació vàlid amb foto digitalitzada, segons l'article 6.1.2 (a) d'aquestes CGT, un nen podrà viatjar sol si presenta en el taulell de facturació el formulari UM degudament emplenat i signat per les persones responsables de la seva custòdia, que acrediten la documentació requerida. El formulari UM pot descarregar-se de la nostra pàgina web, adquirir-se en els taulells de Germanwings o a través del Centre d'Atenció al Client, per fax, correu postal o electrònic.

22.3.2 Les persones responsables de la custòdia han de fer constar en el formulari UM que Germanwings està autoritzada a acceptar els drets i obligacions relacionats amb la custòdia del nen durant el vol, especialment pel que fa a l'atenció, la vigilància i la responsabilitat del nen. A més, s'haurà de constatar la persona que recollirà al nen a l'aeroport d'arribada.

22.3.3 L'autorització de la custòdia del nen per part de les persones responsables ha d'acreditar-se per mitjà dels documents requerits i facilitar-nos-en una còpia. En cas de tractar-se dels pares del nen, serà suficient un extracte del llibre de família o un certificat de naixement. Al lliurar el nen a l'aeroport d'arribada, les persones encarregades o autoritzades de la custòdia hauran d'identificar-se amb documents oficials amb foto digitalitzada. Si no apareixen personalment a l'aeroport de sortida les persones encarregades o autoritzades de la custòdia del nen, hauran de presentar una còpia dels seus documents oficials d'identitat.

22.3.4 El nen que realitza el viatge haurà de ser acompanyat al taulell de facturació de l'aeroport de sortida pels encarregats de la seva custòdia o per la persona adulta acompanyant autoritzada pel formulari UM. I aquestes, al seu torn, obtindran en el taulell de facturació una autorització per a acompanya al nen en els controls de seguretat fins a la porta d'embarcament del seu vol. És allà on el nen quedarà enterament a càrrec d'un empleat de Germanwings encarregat d'ell. A la zona de seguretat de l'aeroport haurà d'observar les normes relacionades amb la prohibició de determinats objectes i líquids no permesos. La persona acompanyant es compromet a esperar a l'aeroport fins l'enlairament de l'avió.

22.3.5 Li preguem tingui en compte que tots aquests requisits signifiquen una facturació més lenta. Independentment de l'article 6.1.1, els nens que viatgen sols hauran de presentar-se en el taulell de facturació al menys dos hores abans de la sortida del vol i dirigir-se al nostre personal per realitzar la seva facturació; en cas contrari, podrem denegar el seu transport.

22.3.6 La persona autoritzada en el formulari UM a recollir al nen a l'aeroport d'arribada haurà d'identificar-se de manera convincent davant Germanwings amb documents oficials vàlids amb foto digitalitzada.

22.3.7 En cas que el nen no pugui ser recollit a l'aeroport d'arribada per la persona autoritzada pel formulari UM amb aquesta finalitat, especialment per no trobar-se aquesta allà a temps, o per no poder identificar-se satisfactòriament davant Germanwings, ens reservem el dret de prendre les mesures necessàries per prestar al nen l'atenció necessària. Això inclou el nostre dret a retornar el nen al seu aeroport d'origen i tornar-lo a les persones encarregades de la seva custòdia.

22.3.8 Les persones encarregades de la custòdia del nen hauran de compensar-nos les despeses addicionals en les quals hàgim incorregut, segons l'article 22.3.7, sempre i quan aquestes no hagin estat ocasionades per Germanwings en incompliment del seu deure. En cas de haver de retornar el nen al seu aeroport d'origen, també s'aplicarà la tarifa per al preu del vol de retorn vigent en aquell moment més el recàrrec pel servei UM com a despesa de compensació.

22.3.9 En la resta dels casos relatius al transport de menors que viatgen sols, s'aplicaran aquestes CGT.

Article 23: Reserva a cegues

23.1 Descripció

Amb el servei Blind Booking de reserva a cegues, vostè podrà reservar vols sorpresa a preus atractius. Podrà triar aeroport de sortida, dates de viatge i una varietat d'aeroports de destinació. Fins a l'últim pas del procés de reserva no sabrà on aterrarà.

23.2 Reserva

23.2.1 Els vols Blind Booking només es podran reservar a través de la pàgina web en alemany de Germanwings, en la pestanya de Blind Booking i després d'introduir una adreça d'e-mail vàlida. A continuació, haurà de seguir les instruccions que apareixeran a la pantalla.

23.2.2 Les reserves a cegues són sempre per a vols d'anada i tornada. Pot reservar vols per a un màxim de nou persones i amb un màxim de 45 dies d'antelació.

23.2.3 Tingui en compte que és obligatori complir els horaris i les rutes de viatge atorgats per Germanwings. Rebrà per e-mail la seva confirmació de reserva amb la informació sobre els horaris, rutes i la destinació sorpresa triada. Amb aquesta confirmació i el seu DNI oficial amb foto digitalitzada, podrà rebre la targeta d'embarcament en l'aeroport. Aquesta confirmació és també la seva factura, on es detallen els impostos i taxes aplicats.

23.2.4 Li recomanem que imprimeixi i controli amb molta cura les dades de la seva reserva. En cas de no rebre cap confirmació de reserva, degut per exemple a una adreça d'e-mail incompleta, posi's en contacte amb el nostre Centre d'Atenció al Client.

23.3 Modelar al seu gust la borsa de destinacions sorpresa

Per un import de 2,50 € per passatger i trajecte en reserves a cegues, vostè podrà descartar fins a dos vols de destinació i així modelar al seu gust la borsa de destinacions sorpresa.

23.4 Validesa dels bitllets

L'import dels bitllets del servei de reserva a cegues no es podrà reemborsar.

23.5 Disponibilitat

Els bitllets de la reserva a cegues només podran reservar-se si corresponen a vols disponibles en la borsa de destinacions registrats en el nostre sistema.

23.6 Modificació i anul·lació de reserves

23.6.1 Vostè podrà modificar les seves reserves exclusivament a través del nostre Centre d'Atenció al Client. En aquest cas, s'aplicaran les següents tarifes per persona:

a) per canvis en la data de viatge es cobrarà una taxa de 7 € en concepte de servei d'atenció, més 25 € en concepte de modificació, a més de la diferència respecte al preu del nou vol

b) per canvis de noms de passatgers es cobrarà una taxa de 7 € en concepte de servei d'atenció, més 25 € en concepte de modificació, a més de la diferència respecte al preu del nou vol

23.6.2 No serà possible anul·lar els vols amb el servei Blind Booking.

23.7 Condicions

Tret que explícitament s'indiqui una altra cosa, per als vols amb reserva a cegues, seran aplicables les nostres CGT.

Article 24: Tarifa Best

24.1 La tarifa Best

La tarifa Best inclou, a més a més de les prestacions de la tarifa Basic, els serveis següents:

24.1.1 La reserva gratuïta d'un seient a bord segons el que estableixen els articles 5.3.2 i 5.3.3, paràgraf 1. No es cobrarà la taxa addicional que estableix l'article 5.3.2. Per tal de poder garantir l'assignació del seient triat, cal efectuar la reserva de seient durant el procés de compra del bitllet. El nombre de seients Best Seat disponibles és limitat. No s'efectuarà cap devolució de la part proporcional del recàrrec per reserva de seient en cas que la zona Best Seat estigui completa.

24.1.2 Si només es factura una peça d'equipatge, la facturació serà gratuïta. El suplement per equipatge esmentat a l'article 8.2.1.1 augmentarà a partir de la segona peça d'equipatge.

24.1.3 Es donarà un pica-pica, refresc ("Happy Picnic") amb la presentació prèvia d'un val online imprès. Obtindrà el seu val online si activa un enllaç que trobarà a la confirmació de la reserva que se li ha enviat per correu electrònic.

El document adjuntat a continuació s'haurà d'imprimir en un full blanc per a què es pugui llegir el codi de barres que porta. El val online no és un val de descompte, sinó que autoritza el passatger a tenir les prestacions de la tarifa Flex. Aquest val només el pot utilitzar el passatger que ha reservat el vol Flex.

24.2 Reserves amb tarifa Best

24.2.1 També pot reservar qualsevol dels nostres vols ofertats amb la tarifa Best. Pot escollir si la reserva amb tarifa Best s'aplica a tots o només a un sol número de reserva dels trajectes de vol reservats (anada o anada i tornada). Si la tarifa Best es combina amb la tarifa de connexions amb escala (Article 21) tots els trajectes entre el primer lloc d'enlairament i l'últim destí compten com un sol trajecte.

24.2.2 Els canvis posteriors de tarifa bàsica a tarifa Best es poden fer fins a 72 hores abans de l'hora d'enlairament del primer vol reservat a través del nostre Centre d'Atenció al Client o personalment en el taulell de vendes de Germanwings de l'aeroport pagant un suplement que equivaldrà a la diferència de preu de la tarifa en el moment de la reserva original (amb tarifa bàsica) amb el preu del vol disponible amb tarifa Best. No es pot canviar de la tarifa Best a la tarifa bàsica.